

Руководство для решения Vocollect Talkman A500

Примечание

Сведения о документации по оборудованию Vocollect

© 1987-2015 Honeywell International Inc. Все права защищены. Honeywell и названия устройств этого производителя входят в число товарных знаков и/или знаков обслуживания компании Honeywell International, Inc. или ее дочерних компаний.

Опубликовано

Honeywell Vocollect Solutions
703 Rodi Road
Pittsburgh, PA 15235-4558
Телефон: 412-829-8145
Факс: 412-829-0972
<http://www.vocollectvoice.com>

Конфиденциальность

Данная документация предоставляет сведения для заказчиков Honeywell, использующих оборудование компании Honeywell.

Для использования сотрудниками, партнерами и заказчиками компании Honeywell. Конструкция оборудования и вся техническая информация, содержащаяся в настоящем документе, является конфиденциальной собственностью Honeywell. Поэтому использование или раскрытие этих сведений без письменного разрешения компании Honeywell запрещено.

Предупреждение и отказ от ответственности

Компания Honeywell International Inc. (далее "HII") сохраняет за собой право вносить изменения в характеристики и другую информацию, содержащуюся в настоящем документе, без предварительного уведомления. Чтобы выяснить, вносились ли подобные изменения, необходимо проконсультироваться в компании HII.

Информация, содержащаяся в данной публикации, не означает каких-либо обязательств со стороны HII. HII не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или пропуски в данном документе, а также за случайные или косвенные убытки в связи с поставкой, представлением или использованием данного материала.

Настоящий документ содержит собственную информацию компании, защищенную авторским правом. Все права защищены.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного согласия HII.

Содержание

Глава 1: Введение.....	9
Устройства и гарнитур Talkman.....	9
Общие сведения о безопасности.....	10
Безопасность батареи.....	11
Контактная информация.....	12
Патентах и интеллектуальной собственности.....	14
 Глава 2: Использование Talkman A500.....	 15
Зарядка устройства A500 или T5.....	16
Зарядка батареи A500 или T5 в устройстве.....	16
Зарядка батареи серии A500 или T5.....	16
Извлечение устройства серии A500, T2, или T5 из зарядного устройства.....	17
Установка батареи в устройство Talkman серии A500, T5 или T2.....	17
Извлечение батареи из устройства Talkman серии A500, T5 или T2.....	18
Время готовности батареи.....	19
Простая конфигурация.....	19
Простая конфигурация: начальная настройка.....	19
Простая конфигурация: Bringing Additional T5, T5m, and A500 Devices Online.....	20
Включение портативного компьютера Talkman.....	21
Выключение портативного компьютера Talkman.....	21
Об индикаторах.....	22
Светодиодные индикаторы устройства A500.....	22
Загрузка шаблонов оператора.....	23
Настройка голоса.....	24
Настройка тембра голоса.....	24
Настройка громкости голосом.....	24
Настройка громкости с использованием кнопок устройства.....	25
Настройка скорости.....	25
Выбор мужского или женского голоса.....	25
Общие сведения о командах Talkman.....	26
Варианты использования для пользователей с нарушением слуха.....	26
Процедуры очистки оборудования Honeywell.....	27
Очистка пластмассовых деталей.....	27
Чистка контактов.....	28
 Глава 3: Talkman A500 VMT.....	 29
Крепежи для привинчивания Talkman A500/T5 VMT.....	29
Дополнительные принадлежности для VMT Talkman A500/T5.....	30

Расположение Talkman A500/T5 VMT.....	31
Установка кронштейнов крепления для Talkman A500/T5 VMT.....	31
Подсоединение кабелей к блоку питания и подсоединение блока питания к транспортному средству.....	32
Подключение мобильного компьютера VMT A500/T5 Talkman к блоку питания транспортного средства.....	35
Демонтаж Talkman VMT A500/T5 из транспортного средства.....	36

Глава 4: Зарядные устройства.....37

Комбинированное зарядное устройство T5/A500.....	38
Подключение блока питания к комбинированному зарядному устройству T5/A500.....	38
Настенное крепление для комбинированного зарядного устройства T5/A500.....	39
Об индикаторах.....	40

Глава 5: Устранение проблем с оборудованием.....43

Устройство издает звуковой сигнал каждые несколько секунд.....	43
На устройство не загружается приложение голосовой системы.....	43
На устройстве не загружается шаблон оператора.....	43
Устройство не отвечает на нажатие кнопок.....	44
Устройство не включится.....	44
Устройство отключается.....	44
Руководство по поиску и устранению неисправностей зарядного устройства для батарей Talkman A500/T5.....	44
Устранение неисправностей, обнаруженных с помощью индикатора.....	47
Получение технической поддержки.....	48
Общая информация по наиболее часто возникающим вопросам	48
Распространенные вопросы, на которые необходимо ответить при обращении в службу поддержки.....	49
Включение протоколирование устройства в VoiceConsole.....	49
Об отправке оборудования на ремонт.....	49
Товары в упаковке для возврата в Honeywell.....	50
Отправка оборудования на ремонт: процедуры получения разрешения на возврат продукта (RMA).....	50

Приложение А: Характеристики.....53

Характеристики A500: Talkman A500.....	53
Характеристики высокопроизводительной батареи A500/T5.....	53
Характеристики комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек T5/A500.....	54
Характеристики блока питания комбинированного зарядного устройства T5/A500.....	55

Приложение В: Дополнительные принадлежности.....57

Регулируемый плечевой ремень T5/A500.....	57
---	----

Характеристики регулируемого плечевого ремня T5/A500.....	57
Прикрепление устройства к плечевому ремню T5/A500.....	57
Поясные ремни и зажимы.....	58
Характеристики поясных ремней серии T.....	58
Использование поясных ремней и зажимов серии A500/T.....	59
Крышки устройства.....	59
Характеристики эластомерной защитной крышки T5/A500.....	60
Установка крышки на устройство A500 или T5-Series.....	60
Характеристики дополнительных принадлежностей для VMT Talkman A500/T5.....	61
Приложение С: Индекс инвентарного номера.....	63
Индекс инвентарного номера: Устройства Talkman Vocollect.....	63
Индекс инвентарного номера: Дополнительные принадлежности Talkman.....	63
Индекс инвентарного номера: Зарядные устройства.....	64
Приложение D: Варианты подготовки шаблонов.....	65
Подготовка только с помощью устройства Talkman.....	65
Подготовка с использованием визуального тренажера.....	65
Приложение E: Соответствие.....	67

Глава 1

Введение

В документации к оборудованию и руководствах по эксплуатации устройств Vocollect содержится подробная информация об аппаратных компонентах и периферийных устройствах.

В этом документе представлена следующая информация:

- Сведения по безопасности
- Технические характеристики оборудования
- Процедуры установки, основные инструкции по эксплуатации оборудования Vocollect и/или устройств сторонних производителей, совместимых с программным обеспечением Vocollect
- Инвентарные номера
- Заявления о соответствии нормативным требованиям
- Инструкции по поиску и устранению неисправностей

Аудитория

Этот документ предназначен для использования в качестве справки авторизованными продавцами, торговыми представителями, клиентами и пользователями оборудования.

Устройства и гарнитуры Talkman

Устройства Vocollect Talkman™ – это портативные терминалы, используемые с гарнитурами Vocollect, для обеспечения работы, управляемой голосом. Операторы прослушивают инструкции с этих устройств для выполнения задач, например, подбора складских заказов и осмотра заводских цехов, а затем произносят простые фразы для ввода данных.

При этом руки оператора остаются свободными, и он может осматривать объекты, отбирать товар, управлять транспортным средством или выполнять ремонтные работы.

Семейство устройств Talkman A700, A500, устройства серии T5 и T2

Эти модели устройств являются надежными терминалами для промышленного использования. Эти устройства прикрепляются к регулируемому ремню или плечевому креплению с зажимом специальной конструкции.

Устройства Talkman A500 VMT (Vehicle Mounted Talkman) и T5 VMT являются аналогами устройств A500 и T5, дополнительно оснащенными адаптерами батарей, устанавливаемыми на складском транспортном средстве, например вилочном погрузчике. После монтажа устройства адаптер батареи помещается в отсек батареи устройства и подключается к источнику питания транспортного средства.

Talkman T1

Устройство Talkman T1 специально разработано для легких условий эксплуатации на предприятиях легкой промышленности. Устройство Talkman T1 – облегченная, менее затратная альтернатива портативным устройствам серии T2, T5, A500 и A700. Оно предназначено для эксплуатации в условиях, не требующих применения устройств для тяжелых режимов работы. Устройства Talkman T1 вставляются в регулируемый чехол с ременным зажимом.

Гарнитуры с функцией распознавания речи

Гарнитура Vocollect с функцией распознавания речи и подключенным микрофоном позволяет оператору прослушивать инструкции или вопросы устройства. Оператор устно передает в устройство запрашиваемую информацию и вводит данные, отвечая на запросы устройства.

При использовании функции адаптивного распознавания речи Vocollect™ гарнитуры улавливают изменения в образцах речи с течением времени и в различных условиях для улучшения распознавания речи и работы системы.

Использование устройств и уход

- Устройства Talkman собираются в соответствии со строгими требованиями производства Vocollect. Нецелевое использование устройства может привести к нарушению рабочих спецификаций и к аннулированию гарантии на продукт.
- Если устройство Talkman не используется, его необходимо поместить в зарядное устройство.
- Никогда не извлекайте батарею из устройства Talkman, если не выполнена правильная процедура выключения питания.
- Компания Vocollect разработала устройство Talkman для ношения с правой стороны кнопками вверх (серии T5, T2, A500, A700) или вперед (T1) и разъемами в сторону спины оператора (серии A500, T5, T2, A700) или вверх (T1).
- Устройство Talkman T1 необходимо помещать в чехол, открывающийся вверх. Если чехол открывается вниз или сбоку, то это создает угрозу падения устройства.
- Всегда используйте с гарнитурами Vocollect амбушюры и защитные покрытия для защиты оборудования и гарантии оптимальной работы функции распознавания речи.
- Компания Vocollect рекомендует менять защитное покрытие гарнитуры каждые 90 дней для обеспечения наилучшей работы.



Предостережение: Используйте **только** 70% водный раствор изопропилового спирта для очистки твердых пластмассовых деталей на оборудовании. Остальные средства не были протестированы и могут повредить оборудование.



Общие сведения о безопасности

При работе с электрическим оборудованием Honeywell соблюдайте следующие правила:

- Заземленное оборудование должно быть подключено к розетке, установлено правильно и заземлено в соответствии со всеми правилами и требованиями.
- Никогда не удаляйте соединитель заземления и не изменяйте электрическую вилку.
- Не используйте переходные адаптеры.
- Если Вы не уверены в правильном заземлении розетки, проверьте заземление соответствующим прибором или обратитесь к квалифицированному электрику.
- Все электрические соединения должны быть сухими и заземленными.
- Электрические соединения должны использоваться в сухих помещениях.
- Не дотрагивайтесь до электрических вилок или инструментов влажными руками.
- Обращайтесь с электрическими кабелями правильно. Не вытягивайте оборудование за кабель питания и не извлекайте электрическую вилку из розетки за кабель питания. Держите кабели вдали от источников тепла, смазочных материалов, острых краев и движущихся частей. Незамедлительно заменяйте поврежденные кабели.
- Используйте только сертифицированные удлинители.

При использовании сканирующего устройства или устройства формирования изображения не смотрите непосредственно на луч.

Декларация о соблюдении нормативов компанией

Устройства и беспроводные гарнитуры Honeywell разработаны в соответствии с правилами и положениями региона, в котором они продаются, и отмечены соответствующим образом. Устройства Honeywell одобрены, и пользователю не нужно получать лицензию или выполнять авторизацию перед использованием. Изменения или модификации, не одобренные в прямой форме компанией Honeywell, могут аннулировать пользовательское разрешение на работу с данным оборудованием.

Безопасность батарей

Неправильное использование батареи может вызвать ее нагревание, воспламенение, взрыв, повреждение или уменьшение емкости. Прочитайте и следуйте приведенной ниже инструкции по эксплуатации батареи перед ее использованием и во время работы.

Все указанное ниже является лишь основными предупреждающими мерами и руководящими принципами, поэтому не может описывать все возможные случаи. Производитель не несет ответственности за действия или несчастные случаи, вызванные в результате любого использования, не описанного ниже.

Предупреждение:

- Запрещается разбирать, открывать, ронять (наносить механическое повреждение), разбивать, сгибать, деформировать, прокалывать или разрезать батарею.
- Запрещено также изменять или переделывать батарею, пытаться вставить в нее инородные объекты, подвергать воздействию воды или других жидкостей, подвергать воздействию огня, нагревать сверх меры, включая нагрев паяльником, а также помещать в микроволновую печь.
- Единственным возможным использованием батареи — в устройстве, для которого она предназначена.
- Неправильное использование батареи может вызвать ее воспламенение, взрыв или другую опасную ситуацию.
- Не замыкайте батарею и не позволяйте металлическим и другим токопроводящим объектам соприкоснуться с обоими устройствами батареи одновременно.
- Для замены используйте только батареи, одобренные Honeywell для используемого устройства. Использование неподходящей батареи может привести к воспламенению, взрыву, протеканию или к другой опасной ситуации.
- Всегда заменяйте батарею в сухом, чистом месте.
- При замене батареи устройство необходимо отключить.
- В случае протекания батареи избегайте попадания жидкости на кожу или глаза. В случае контакта промойте пораженную область большим количеством воды и немедленно обратитесь за помощью к врачу.
- Если Вы проглотили батарею, немедленно обратитесь за помощью к врачу.
- Если вы заметили, что батарея пузырится, распухает, дымится или нагревается, немедленно остановите процесс зарядки батареи и отключите ее и зарядное устройство. Осмотрите ее в безопасном месте, предпочтительно за пределами здания или транспортного средства, в течение приблизительно 15 минут.
- Утилизируйте используемые батареи строго в соответствии с местными, региональными и федеральными правилами. Требования и действия по утилизации значительно отличаются в различных странах и в различных штатах США. Во многих местах находятся средства утилизации или компании по приему старых батарей.
- Необходимо держать батареи Honeywell вне досягаемости от детей.
- Компания Honeywell не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильной работой оборудования, не использующего батареи компании Honeywell.

- Компания Honeywell не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильной работой оборудования, не использующего Зарядные устройства компании Honeywell.



Предостережение:

- Если предполагается, что батарея не будет использоваться долгое время, достаньте ее из оборудования или устройства и храните при комнатной температуре с нормальной влажностью.
- Не оставляйте батарею подключенной к зарядному устройству на долгое время. Это может вызвать ухудшение свойств батареи, например, снижение срока службы батареи. Ее необходимо отключить от зарядного устройства и хранить, как описано выше.
- Если оборудование не используется, отключайте его.

Транспортировка использованных батарей

- При транспортировке батарей аккуратно оберните контакты батареи изоляционной лентой или другим изоляционным материалом во избежание случайного соприкосновения контактов при перевозке. Батареи Honeywell можно транспортировать в соответствии с особым положением 188 49 CFR 172.102 или IATA, за исключением A45.
- Не разбирайте батарею.
- Не подвергайте батарею воздействию прямых солнечных лучей. Избегайте попадания дождя или воды на батарею.
- Храните батарею в надежном хранилище, закрытом крышкой.

Контактная информация

Отзыв о документации

Ваш отзыв важен для разработки документации. При возникновении трудностей с любой из описанных в этом документе процедур обратитесь в службу технической поддержки Honeywell.

Техническую документацию для большинства устройств Vocollect см. на сайте VoiceWorld, <https://www.voiceworld.com>.

Реселлеры Honeywell Vocollect Solutions

При покупке оборудования или услуг через торгового посредника Honeywell Vocollect Solutions за поддержкой или по вопросам покупки обратитесь сначала к этому торговому посреднику.

Технической поддержки Honeywell Vocollect Solutions

Сведения об отказах устройств или вопросы отправляйте на сайте <http://vocollect.custhelp.com/>. или обращайтесь в службу технической поддержки:

На территории США

+1-866-862-7877

vocollectsupport@honeywell.com

Европа, Ближний Восток и Африка

+44 (0) 1628 55 2902

vocollectEMEA@honeywell.com

Америка (за пределами США), Австралия, Новая Зеландия

+1-412-829-8145, добавочный 3, добавочный

1

vocollectsupport@honeywell.com

Япония и Корея

+813 6730 7234

vocollectJapan@honeywell.com

Служба по работе с заказчиками Honeywell Vocollect Solutions

Для возвратов, размещения заказа, проверки состояния заказа, получения разрешения на возврат продукта (Return Material Authorization — RMA) или по другим вопросам обслуживания клиентов обращайтесь в службу работы с заказчиками:

На территории США

+1-866-862-6553, добавочный 3, добавочный 2
VocollectRequests@honeywell.com

Европа, Ближний Восток и Африка

+44 (0) 1628 55 2903
VocollectCSEMEA@honeywell.com

Америка (за пределами США), Австралия, Новая Зеландия

+1-412-829-8145, добавочный 3, добавочный 2
VocollectRequests@honeywell.com or vocollectsupp@vocollect.com

Япония и Корея

+813 6730 7234
vocollectJapan@honeywell.com

Служба возврата Honeywell Vocollect Solutions

Для возврата оборудования с целью ремонта, обратитесь в службу возврата Honeywell Vocollect Solutions для получения номера возврата:

Адрес эл. почты: VocollectRMA@honeywell.com.

Вопросам продаж и другим запросам

Honeywell Vocollect Solutions

703 Rodi Road
Pittsburgh, PA 15235-4558
+1-412-829-8145
Факс: +1-412-829-0972
VocollectInfo@honeywell.com
<http://www.vocollectvoice.com>

Honeywell Vocollect Solutions Европе

Honeywell House
Skimped Hill Lane
Bracknell, Berkshire
RG12 1EB United Kingdom
+44 (0) 1628.55.2900
vocollectEMEA@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions Латинской Америки

(Север): +52 55 5241 4800 x4915
(Южная): +1 412 349 2477
vocollectLatin_America@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions в Японии

New Pier Takeshiba South Tower 20F
1-16-1 Kaigan, Minato-ku
Tokyo 105-0022 Japan
+813 6730 7234
vocollectJapan@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions в Азиатско Тихоокеанском регионе

21/F Honeywell Tower
Olympia Plaza
255 King's Road
North Point, Hong Kong
(Hong Kong): + 852 2331 9133
(China): + 86 186 1698 7028
(Австралия): + 61 409 527 201
vocollectAsiaPacific@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions в Сингапуре

151 Lorong Chuan
#05-02A/03 New Tech Park, Lobby C
Singapore 556741
+65 6305 2369
vocollectSingapore@honeywell.com

Патентах и интеллектуальной собственности

Обратитесь в <http://www.hsmpats.com>.

Глава 2

Использование Talkman A500



Рисунок 1: Знакомство с устройством Vocollect Talkman® A500

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Батарея | 4. Порт гарнитуры | 7. Кнопка минус |
| 2. Кнопка для извлечения батареи | 5. Кнопка воспроизведения/паузы | 8. Кнопка оператора |
| 3. Порт обслуживания | 6. Кнопка плюс | 9. Зажимы ремней |

Устройство Talkman® A500 сочетает в себе прочную конструкцию для работы в сложных условиях складского помещения и возможности беспроводной связи. Устройство поддерживает технологию Bluetooth для подключения к устройствам отображения, а также другим периферийным устройствам и гарнитурам.

Среди устройств линейки Vocollect Talkman модель Talkman A500 отличается расширенными возможностями работы благодаря более мощному процессору, большему объему доступной памяти и более устойчивой радиосвязи.

Для модели A500 используются те же батареи, зарядные устройства и гарнитуры, что и для устройств серии T5. В обеих моделях используется программное обеспечение систем голосовой связи Vocollect VoiceClient, однако устройство A500 также оснащено функцией Vocollect VoiceCatalyst®, обеспечивающей наилучшую производительность и расширенные возможности.

Зарядка устройства A500 или T5



Рисунок 2: Батарея высокой производительности для A500/T5 Talkman

Батарея A500/T5 доступна в виде высокопроизводительной модели. В отличие от батарей серии T2, у которых контакты находятся на одном уровне с контейнером, батарея A500/T5 спроектирована с контактами, выведенными наружу.

Предостережение: Другие батареи Vocollect и A500/T5 не являются взаимозаменяемыми. При попытке вставить неправильную батарею в устройство можно повредить устройство и батарею.

Для устройств A500 и T5 используется комбинированное зарядное устройство Vocollect, которое выполняет зарядку батарей высокой емкости непосредственно в устройстве или после извлечения из устройства.

Зарядка батареи A500 или T5 в устройстве

1. Снимите портативный компьютер с зажима для крепления к поясному ремню.
2. Отключите все периферийные устройства.
3. Вставьте портативный компьютер в свободную ячейку зарядного устройства, нажав вниз и назад до щелчка.
4. После установки портативного компьютера в зарядное устройство убедитесь, что индикатор на портативном компьютере мигает зеленым.
 - а) Если индикатор не загорается в течение 30 секунд, извлеките портативный компьютер из ячейки зарядного устройства и заново поместите его в эту ячейку.
 - б) Если индикатор снова не загорается, попробуйте использовать другую ячейку.

Предостережение: Не пытайтесь установить устройство в зарядное устройство, не отключив гарнитуру и все другие периферийные устройства. При помещении устройства в зарядное устройство не удаляйте батарею из устройства.

Зарядка батареи серии A500 или T5

1. Удалите батарею из портативного компьютера Talkman.
2. Возьмите батарею так, чтобы контакты батареи были направлены вниз и был виден ярлык компании Vocollect на батарее.



Рисунок 3: Вставка батареи в зарядное устройство

- Поместите батарею в свободную ячейку для батареи в верхнем ряду зарядного устройства. Если батарея была правильно установлена в зарядное устройство, индикатор слева от ячейки, в которой размещена батарея, начнет гореть красным.

 **Примечание:** Верхний набор индикаторов относится к ячейкам зарядного устройства батареи, а нижние индикаторы относятся к ячейкам портативных компьютеров.

Извлечение устройства серии A500, T2, или T5 из зарядного устройства

Если индикатор устройства мигает зеленым, устройство готово к использованию. Если индикатор мигает красным, устройство не готово к работе.

 **Важно:** Если индикатор устройства горит красным, обратитесь к системному администратору.

- Убедитесь, что устройство готово к работе.
- Потяните устройство вверх для извлечения его из зарядного устройства.



Рисунок 4: Извлечение устройства из зарядного устройства

Установка батареи в устройство Talkman серии A500, T5 или T2

Убедитесь в том, что устанавливаемая батарея полностью заряжена.

- Возьмите устройство Talkman таким образом, чтобы красный и желтый порты были направлены от вас.
- Возьмите батарею таким образом, чтобы контакты были направлены от вас, а логотип Vocollect находился сверху.
- Поместите батарею стороной с контактами в устройство под углом.



Рисунок 5: Правильная установка батареи

4. Установите батарею, нажимая на ее заднюю стенку.
Когда батарея будет установлена, будет слышен щелчок.

Предостережение: Не прикладывайте особых усилий при установке батареи в отсек. Можно повредить батарею или устройство. Если батарея не входит в отсек с легким щелчком, поправьте батарею в отсеке и попробуйте вставить ее еще раз.

Убедитесь, что батарея надежно установлена в отсеке и не может быть извлечена никаким другим способом, кроме нажатия кнопки извлечения батареи.

Примечание: Для замены используйте только батареи, одобренные Honeywell для используемого устройства. Использование неподходящей батареи может привести к воспламенению, взрыву, протеканию или к другой опасной ситуации.

Извлечение батареи из устройства Talkman серии A500, T5 или T2

Убедитесь, что портативный компьютер Talkman выключен.

Предостережение: Не удаляйте батарею до тех пор, пока индикатор не погаснет. Если удалить батарею, когда устройство включено или находится в спящем режиме, все полученные данные могут быть утеряны.

1. Возьмите портативный компьютер в руку так, чтобы видеть отсек батареи.
2. Нажмите кнопку извлечения батареи до упора, чтобы верхняя часть батареи вышла из отсека для батареи.



Рисунок 6: Извлечение батареи из устройства

3. Выньте батарею из отсека.

Время готовности батареи

Если батарея использовалась в холодных условиях, ее зарядка не начнется, пока батарея достаточно не прогреется.

Если батарея используется при...	Время готовности составит приблизительно...
-4°C (24,8°F)	6 минут
-10°C (-10,00°C)	10 минут
-20°C (-20,00°C)	22 минут
-30°C (-30,00°C)	30 минут

Простая конфигурация

Простая конфигурация использует последовательное соединение между ячейками в зарядном устройстве T5/A500 для распространения файлов конфигурации с одного устройства на все устройства, находящиеся в зарядном устройстве. Данная функция позволяет использовать новые установки для быстрого завершения начальной конфигурации устройств, она также упрощает добавление новых устройств или возврат отремонтированных устройств в работу.

Любой из моделей поддерживаемых устройств - T5, T5m и A500 - могут быть настроены с помощью этой функции. Несколько моделей может быть настроен в зарядном устройстве в то же время. Пожалуйста, обратите внимание, однако, что некоторые настраиваемые параметры, специфичные для устройства радио карты. Таким образом некоторые параметры загружаются из главного устройства на устройства с различными радиостанциями не будет эффективным, и устройства, которые получают распределение может не получить все желательные параметры для их конкретной радиостанции.

 **Примечание:** Функция простой конфигурации должна использоваться только с сервером DHCP.

Простая конфигурация: начальная настройка

Ниже приведены инструкции по начальной настройке места. При этом подразумевается, что к VoiceConsole не подключено ни одного устройства.

1. Создайте профиль устройства в VoiceConsole.

Можно настроить профиль устройства в качестве профиля по умолчанию, который будет автоматически загружаться на любые устройства без программного обеспечения. Устройства должны быть подключены к VoiceConsole и находиться в режиме ожидания.

 **Примечание:** Устройство Talkman A500 модели TT-802 поставляются без программного обеспечения. На них не установлены предварительно программное обеспечение систем голосовой связи Vocollect — VoiceCatalyst или VoiceClient.

2. В текстовом поле **Дополнительные параметры устройства** введите следующий параметр:
"distributable"="1"

Значение "1" помечает профиль устройства в качестве профиля для раздачи другим устройствам через последовательное соединение между ячейками зарядного устройства T5/A500. Если этот параметр не указан в профиле устройства или его значение равно нулю, профиль устройства не будет использоваться совместно на всех устройствах.

3. Следуйте инструкциям в интерактивном справочнике VoiceConsole для завершения настройки профиля устройства.
4. Используйте кабель последовательного интерфейса для загрузки этого профиля в одно устройство.

 **Примечание:** Если загружаемый профиль устройства настроен на использование статического IP-адреса, все устройства T5 будут использовать один и тот же IP-адрес.

Простая конфигурация: Bringing Additional T5, T5m, and A500 Devices Online

Одно устройство был настроен с использованием простой конфигурации начальной установки инструкции и VoiceConsole Справка . Следующие инструкции предназначены для настройки дополнительных устройств.

1. Поместите настроенное устройство T5 или A500 в ячейку для передачи. Если смотреть на зарядное устройство прямо, передающая ячейка будет первой справа. Его можно узнать по белой защелке. У остальных ячеек защелки серого цвета.
2. Поместите ненастроенные устройства T5 или A500 в оставшиеся ячейки зарядного устройства.
 - Индикаторы на ненастроенных устройствах T5 будут мигать зеленым цветом до тех пор, пока устройства не определят, что они не могут соединиться с VoiceConsole.
 - Светодиодные индикаторы мигать оранжевым , как устройства пытаются подключиться к сети для прослушивания файла вещания.
 - Индикатор будет быстро мигать зеленым цветом, как только устройства получают профили от настроенного устройства и выполняют проверку конфигурации.
 - Индикатор станет красным, когда устройства перезагрузятся.
 - Когда устройство применит файл конфигурации и успешно соединится с VoiceConsole, индикатор на устройстве начнет мигать зеленым цветом. Теперь устройство готово к использованию или может заряжаться в другом зарядном устройстве, освободив место для подготовки дополнительных устройств.

 **Примечание:** Индикатор питания переменного тока на зарядном устройстве справа снизу будет попеременно мигать зеленым и желтым цветами, указывая на работу функции простой конфигурации. Нельзя удалять устройства до тех пор, пока индивидуальный индикатор на устройстве не начнет мигать зеленым цветом или индикатор питания зарядного устройства не загорится зеленым цветом.

Включение портативного компьютера Talkman

Перед включением портативного компьютера убедитесь, что гарнитура и заряженная батарея подключены к нему правильно.

1. Нажмите кнопку воспроизведения/паузы на портативном компьютере.
Светодиодный индикатор отличается в зависимости от используемого устройства.

Тип устройства	Индикатор
серии A700	Кольцо желтое и вращается, а затем его малый сегмент горит зеленым.
серии T2, серии T5, и A500	При перезагрузке процессора сначала горит красным. Затем мигает красным и зеленым, горит красным, мигает красным и затем горит зеленым.
T1	Горит зеленым.

2. Портативный компьютер воспроизводит сообщение "Current operator is *operator name*. Please keep quiet for a few seconds" (Соблюдайте тишину несколько секунд). Затем устройство начнет выполнять выборку шума.
3. Через несколько секунд устройство воспроизводит сообщение "Please wait" (Подождите). Через несколько секунд устройство начнет задавать вопросы или предоставлять инструкции.

Выключение портативного компьютера Talkman

Для правильного выключения устройства Talkman используйте кнопку. В некоторых случаях устройство выключается автоматически. В редких случаях может потребоваться принудительное повторное включение. После полного выключения устройства его можно перезагрузить.

• Выключение с помощью кнопки воспроизведения/паузы

Нажмите и удерживайте кнопку **воспроизведения/паузы** на устройстве до тех пор, пока индикатор не загорится красным цветом. В памяти устройства будут храниться все переданные данные. Через несколько секунд устройство воспроизводит сообщение "Powering off" (Отключение питания). Устройство выключается, индикатор перестает светиться.

Предостережение:

- Не удаляйте батарею до тех пор, пока индикатор не погаснет. Если удалить батарею, когда устройство включено или находится в спящем режиме, все полученные данные могут быть утеряны.
- Не выключайте устройство, если светодиодный индикатор мигает красным (A500, серии T5 и T2) или вращается красное кольцо (A700), если это не происходит несколько минут. Если выключить устройство в этом состоянии, оно может быть не готово к использованию при следующем включении.

Об индикаторах

Устройства, зарядные устройства Vocollect Talkman, а также гарнитура и зарядное устройство SRX имеют индикаторы, показывающие состояние оборудования. Эти индикаторы могут быть включены, выключены или мигать. В некоторых случаях индикатор мигает двумя цветами.

Если индикатор свидетельствует о наличии проблемы, следуйте инструкциям по устранению неполадок, чтобы решить проблему.

Светодиодные индикаторы устройства A500

Индикатор	Состояние	Устройство A500
Зеленый	Горит	Устройство включено
	Быстрое мигание	Устройство находится в зарядном устройстве
	Медленное мигание	Одно из следующих: • Устройство находится в спящем режиме и не вставлено в зарядное устройство • Меню выбора голосового приложения уже используется • Определенные компоненты программного обеспечения загружены
Красный	Краткое включение	Включение устройства Выключение устройства
	Постоянное горение	Ошибка, обратитесь к системному администратору
	Мигание	Одно из следующих: • Обращение и загрузка оператора из VoiceConsole • Обращение, чтение и загрузка голосового приложения из VoiceConsole • Определенные компоненты программного обеспечения загружены
Янтарный/желтый	Не горит	Wi-Fi отключена
	Быстрое мигание	Wi-Fi включена, но подключения нет
	Медленное мигание	Wi-Fi включена, идет подключение к беспроводной сети

Индикатор	Состояние	Устройство A500
Синий (индикатор Bluetooth)	Не горит	Соединение Bluetooth отключено
	Горит	Обнаружение
	Быстрое мигание	Поисковый запрос
	Медленное мигание	Подключено
	Последовательности миганий	Устройство доступно для обнаружения

Загрузка шаблонов оператора

Вам потребуется устройство с заряженной батареей, гарнитура и любое другое оборудование (поясной ремень, устройство считывания штрихкода), которое вы хотите использовать. Необходимо находиться в зоне действия радиосигнала. Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

- Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство произносит сообщение "Текущий оператор — *имя оператора*. Выберите пункт меню".
- Нажимайте кнопки "+" или "-" до воспроизведения сообщения "Изменение оператора".
- Нажмите кнопку "Оператор".
- Терминал воспроизводит сообщение "Подождите" и загружает список операторов и групп. Дождитесь, пока устройство воспроизведет сообщение "Выбрать группу".
 - Если устройство воспроизведет сообщение "Текущий оператор — (имя оператора). Измените оператора", перейдите к действию 8.
- Нажимайте кнопки "+" или "-" для прокрутки списка групп операторов, пока не будет воспроизведено имя вашей группы.
- Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство воспроизводит сообщение "Подождите" и загружает список всех операторов, принадлежащих выбранной группе. Устройство воспроизведет сообщение "Текущий оператор — (имя оператора). Выберите нового оператора".
- Нажимайте кнопки "+" или "-" для прокрутки списка имен доступных операторов, пока не услышите свое имя.
 - Если вы не услышите свое имя, нажмите желтую кнопку воспроизведения/паузы для отмены операции из шага 2.
 - При выборе группы в шаге 5 укажите "Все операторы".
 - Если вашего имени нет в списке "Все операторы", обратитесь к диспетчеру.
- Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство воспроизведет сообщение "Загрузка оператора" и загрузит свои шаблоны. После загрузки шаблонов устройство воспроизведет фразу "Текущий оператор — (имя оператора). Спокойной ночи". После этого устройство переходит в спящий режим. В следующий раз при включении устройства оно будет готово к использованию.

Настройка голоса

В каждом устройстве Vocollect Talkman используется программное обеспечение Vocollect Voice для предоставления оператору инструкций и запроса ответов.

Голос обращений к оператору можно настроить несколькими способами, чтобы оператор четко слышал и понимал информацию.

- Настройка тембра голоса — выше или ниже
- Настройка громкости голоса — громче или тише
- Настройка скорости речи — быстрее или медленнее
- Выбор мужского или женского голоса

Перед изменением голоса:

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

Настройка тембра голоса

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

 **Примечание:** Тембр можно настраивать только для определенных языков и голосов.

1. Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство произносит сообщение "Текущий оператор — *имя оператора*". Выберите пункт меню".
2. Нажимайте кнопки "+" или "—" до воспроизведения сообщения "Изменение оператора".
3. Нажмите кнопку "Оператор".
При нажатии кнопки "+" при выборе пунктов меню параметр изменения тембра будет пятым в списке меню.
4. Нажимайте клавишу "+", чтобы сделать тембр голоса выше, и клавишу "—", чтобы сделать тембр голоса ниже.
Устройство будет произносить сообщение "выше" при каждом нажатии кнопки "+". При каждом нажатии кнопки "—" устройство будет произносить сообщение "ниже". Если тембр голоса имеет самое высокое значение, устройство воспроизводит сообщение "Самое высокое значение". Если тембр голоса имеет самое низкое значение, устройство воспроизводит сообщение "Самое низкое значение".

 **Примечание:** Можно выйти из этого меню без изменения уровня тембра. Для этого нажмите кнопку воспроизведения/паузы перед нажатием кнопки "Оператор".

5. После установки нужного тембра нажмите кнопку "Оператор" для сохранения новой настройки тембра.

Настройка громкости голосом

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

1. Произнесите фразу "Talkman, громче", чтобы увеличить громкость, или "Talkman, тише", чтобы уменьшить громкость.
Если устройство произносит фразу "Самое низкое значение" или "Самое высокое значение", больше невозможно сделать громкость больше или меньше.
2. После выбора желаемой громкости голоса произнесите "Talkman, продолжение" для возврата к выполнению задачи.

Настройка громкости с использованием кнопок устройства

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

Нажимайте клавишу "+", чтобы сделать голос громче, и клавишу "-", чтобы сделать голос тише. Устройство воспроизводит фразу "громче" при нажатии кнопки "+", и "тише" при нажатии кнопки "-". При наибольшей громкости голоса устройство воспроизводит сообщение "Самое высокое значение". При самом тихом голосе устройство воспроизводит сообщение "Самое низкое значение".

Настройка скорости

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

1. Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство произносит сообщение "Текущий оператор — *имя оператора*. Выберите пункт меню".
 2. Нажимайте кнопки "+" или "-" до воспроизведения сообщения "Изменение скорости".
 3. Нажмите кнопку "Оператор".
При выборе пункта меню с помощью кнопки "+" параметр изменения скорости будет четвертым в списке.
 4. Нажимайте кнопку "+", чтобы увеличить скорость голоса, и клавишу "-", чтобы уменьшить скорость голоса.
Устройство будет произносить сообщение "быстрее" при каждом нажатии кнопки "+". При каждом нажатии кнопки "-" устройство будет произносить сообщение "медленнее". Если скорость голоса является максимально возможной, устройство воспроизводит сообщение "Самая высокая скорость". Если скорость голоса является минимально возможной, устройство воспроизводит сообщение "Самая медленная скорость".
-  **Примечание:** Можно выйти из этого меню без изменения уровня тембра. Для этого нажмите кнопку воспроизведения/паузы перед нажатием кнопки "Оператор".
5. После установки оптимальной скорости нажмите кнопку "Оператор" для сохранения новой настройки скорости.

Выбор мужского или женского голоса

Убедитесь, что устройство включено или находится в спящем режиме. Светодиодный индикатор должен гореть или мигать зеленым (модель A500, серия T5 и T2), гореть зеленым полностью (T1), гореть зеленым вращающееся кольцо или сегмент кольца (A700).

1. Нажмите кнопку "Оператор".
Устройство произносит сообщение "Текущий оператор — *имя оператора*. Выберите пункт меню".
2. Нажимайте кнопки "+" или "-" до воспроизведения сообщения "Изменение голоса".

3. Нажмите кнопку "Оператор".

При нажатии кнопки "+" при выборе пунктов меню параметр изменения голоса будет шестым в списке меню.

4. Нажмите кнопку "+" или "—" для воспроизведения следующего голоса.

Устройство воспроизведет сообщение "Женский голос" для женского голоса и "Мужской голос" для мужского голоса.

 **Примечание:** Можно выйти из этого меню без изменения уровня тембра. Для этого нажмите кнопку воспроизведения/паузы перед нажатием кнопки "Оператор".

5. После выбора оптимального голоса нажмите кнопку "Оператор", чтобы сохранить это значение.

Общие сведения о командах Talkman

Устройство Talkman запрашивает у оператора ответы, характерные для выполняемых работ с голосовым управлением. Несколько основных команд Talkman, однако, оператор может произносить в любое время при использовании устройства.

Необходимо...	Произносимая команда
повторное воспроизведение текущего запроса	Произнести повторно
перевод устройства в спящий режим	Talkman, спящий режим
вывод устройства из спящего режима	Talkman, выход из спящего режима
удаление предыдущего ответа, чтобы ответить на тот же запрос снова (только VoiceClient)	Talkman, отменить
проверить оставшийся заряд батареи Talkman A700 (только VoiceCatalyst 2.0 и более поздние версии)	Talkman, состояние батареи
прослушать инструкции по ответу на текущий запрос	Talkman, помощь
прослушать список слов из лексикона, которые можно ответить на текущий запрос	Talkman, помощь
указать проблему и отправить снимок файла журнала в VoiceConsole (только VoiceCatalyst 1.2 и более новых версий)	Talkman, сообщить о проблеме

Варианты использования для пользователей с нарушением слуха

Устройства Vocollect разработаны для людей со средним уровнем слуха. Операторам, которые используют вспомогательные слуховые аппараты, может потребоваться дополнительная регулировка при использовании гарнитур Vocollect в условиях производственного склада.

Корпорация Vocollect рекомендует пробовать различные комбинации нескольких базовых изменений в работе устройства Talkman:

- Изменение языка голосов с помощью VoiceConsole (см. интерактивную справку VoiceConsole)
- Настройка тембра голоса — выше или ниже
- Настройка громкости голоса — громче или тише
- Настройка скорости речи — быстрее или медленнее
- Выбор мужского или женского голоса

Пользователи могут обнаружить, что их вспомогательные устройства пропускают дополнительный фоновый шум, который затрудняет слышимость запросов устройства Talkman. В этом случае Vocollect рекомендует использовать чашеобразную гарнитуру для устранения помех вспомогательных устройств.

Если после этого проблемы со слышимостью устройства Talkman сохранятся, Vocollect рекомендует обратиться к медицинскому специалисту. Потеря слуха является медицинской проблемой, для решения которой требуется обратиться к квалифицированному аудиологу. Аудиологу следует рассказать о возможностях, предлагаемых устройствами Vocollect, а именно изменении тембра, громкости и боковой составляющей сигнала, чтобы врач мог дать соответствующие рекомендации, которые помогут пользователю без возможных побочных эффектов. Специалисты технической поддержки Vocollect могут связаться с аудиологом пользователя, чтобы объяснить данные возможности и внести изменения в настройки устройства Talkman на основе данных врачом рекомендаций.

 **Предостережение:** Существует ряд параметров, которые могут еще больше повысить уровень выходного сигнала устройства Talkman. Корпорация Vocollect не рекомендует менять эти настройки для увеличения уровня звука без консультации с квалифицированным аудиологом. Изменение этих настроек без наблюдения квалифицированного медицинского специалиста может привести к дополнительному повреждению слуха.

Устройства Vocollect с параметрами по умолчанию прошли проверку и гарантируют безопасность для слуха в обычных рабочих условиях для людей в целом. Параметры звука по умолчанию не следует изменять без явных рекомендаций квалифицированного специалиста аудиолога.

В публикации Vocollect Evaluating Audio Safety in Your Distribution Center (Оценка безопасности для слуха в вашем дистрибьюторском центре) объясняется важность обеспечения безопасности слуха в рабочих условиях. Данная публикация доступна для партнеров Vocollect на сайте <https://www.voiceworld.com>.

Процедуры очистки оборудования Honeywell

Устройства Honeywell Vocollect прослужат долго при условии правильного обслуживания. Следуйте рекомендуемым процедурам очистки.

Оборудование Honeywell произведено и протестировано на устойчивость к обычным загрязнениям в рабочей среде, однако накопившиеся остатки могут повредить оборудование или со временем вызвать ухудшение его рабочих характеристик.

- Грязь или коррозия могут препятствовать правильному подсоединению терминалов в зарядных устройствах и могут вызвать прерывание в процессе зарядки.
- Контакты разъема Talkman® с загрязнениями, химическими веществами и следами коррозии могут вызывать прерывание контакта, статический разряд и проблемы распознавания.
- Чрезмерные загрязнения на мембране клавиатуры могут вызвать ее ослабление и разрывы.

 **Предостережение:** Для очистки оборудования следует использовать **только** 70% водный раствор изопропилового спирта. Остальные средства не были протестированы и могут повредить оборудование.

Очистка пластмассовых деталей

Очистка твердых пластмассовых деталей

Для очистки твердых пластмассовых деталей наушников, устройств, зарядных устройств и аккумуляторов используйте мягкую ткань, смоченную в 70% водном растворе изопропилового спирта.

С помощью мягкой щетки очистите углубления в корпусе зарядного устройства от пыли и мусора, которые могут мешать установке оборудования на место или электрическому контакту.

Очистка поролоновых деталей и деталей из гибкого пластика

Поролоновые детали наушников (амбушюры и амбушюры на оголовье), а также гибкие ремни и непоролоновые уплотнители следует очищать с помощью мягкого мыла и воды. Амбушюры следует очищать с осторожностью, чтобы не порвать или не отсоединить их.

Просушите детали воздухом. Не рекомендуется использовать источник направленного тепла, например фен для волос или сушилку для одежды.

Чрезмерно загрязненные амбушюры, например защитное покрытие гарнитуры, следует заменить.

Чистка контактов

Плоские контакты на устройстве, например разъем Talkman, или аккумуляторе и зарядном устройстве следует очищать 70% раствором изопропилового спирта.

Используйте мягкую ткань без ворса или влажную спиртовую салфетку. Ткань не должна быть из длинных или толстых волокон, поскольку они могут зацепиться за разъемы и вызывать периодический контакт.

Удалите следы коррозии мягкой резинкой (например, карандашной). Резинка должна быть в хорошем состоянии (мягкая, гибкая и не стертая до держателя). Для проверки проведите ластиком по коже. Если обнаружены абразивные свойства, не используйте такую резинку, поскольку она может повредить разъемы.

Можно также использовать трехрядную чистящую щетку с натуральной щетиной для мягкого удаления грязи с контактов. Для обеспечения чистоты контакта после этой процедуры его следует протереть спиртом.

Никогда не сгибайте и не производите каких-либо действий с контактами аккумулятора.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр Vocollect для ремонта или замены контактов, слишком поврежденных коррозией или согнутых, а также для восстановления отсутствующих.

Глава 3

Talkman A500 VMT

Talkman A500 VMT - это устройство A500 с адаптером батареи, устанавливаемый в транспортное средство, например в вилочный погрузчик или в моторизованное устройство подъема поддонов. После монтажа устройства адаптер батареи помещается в область для батареи устройства A500 (подключенный к источнику питания транспортного средства).

Устройства Talkman в данной конфигурации могут использоваться как с проводным, так и беспроводным оборудованием (гарнитуры, сканеры и т.д.). Компания Vocollect предоставляет полноценные решения, включающие наборы для крепления и системы электропитания, позволяющие использовать любые устройства Talkman A500 в конфигурации VMT A500.

⚠ Предостережение: НЕ СМОТРИТЕ НА УСТРОЙСТВО/БЛОК ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЕМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ И ПОЛУЧЕНИЮ ОПЕРАТОРОМ И СТОРОННИМИ ЛИЦАМИ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.

Следуйте инструкциям по надлежащей установке устройства в вилочный погрузчик, приведенным ниже.

- Определите наилучшее положение для монтажа устройства, учитывая область обзора водителя.
- Установите необходимое крепежное оборудование.
- Подсоедините устройство к проводной системе транспортного средства.

Крепежи для привинчивания Talkman A500/T5 VMT

Крепеж для привинчивания является дополнительным крепежным оборудованием, которое привинчивается к стационарной поверхности транспортного средства.

Зажимный крепеж является дополнительным крепежным оборудованием, которое прикрепляется зажимами к стационарной поверхности транспортного средства. При необходимости его также можно привинтить к стационарной поверхности болтами.



Рисунок 7: Крепежи для привинчивания



Рисунок 8: Зажимные крепежи

Дополнительные принадлежности для VMT Talkman A500/T5

Конструкция VMT Talkman A500/T5 предполагает использование оборудования для монтажа RAM Mounting Systems. Компания Vocollect поставляет кронштейн крепления для A500/T5, а также оборудование для монтажа RAM Mounting Systems. Дополнительное оборудование для кронштейна крепления оборудования, которое позволит модифицировать установку в соответствии с требованиями заказчика, можно приобрести непосредственно в компании RAM Mounting Systems (www.ram-mount.com).

Устройство A500/T5 VMT должно быть установлено на прочной поверхности.



Рисунок 9: Крепежные элементы для привинчивания



Рисунок 10: Крепежи для привинчивания



Рисунок 11: Зажимные крепежные элементы



Рисунок 12: Зажимные крепежи



Рисунок 13: Адаптер для батареи



Рисунок 14: Источник питания

 **Примечание:** Можно использовать собственный источник питания, однако он должен поставлять напряжение 12-15 В при 1 А и должен быть ограничен менее чем до 250 В·А (ватт). При использовании собственного источника питания также необходимо приобрести кабель адаптера для батареи и адаптер для батареи для линейного соединения с устройством серии A500 или T5.

 **Примечание:** При использовании устройств серии T5 использование источника питания транспортного средства в конфигурации монтажа в транспортное средство не требуется. При необходимости в эксплуатационных целях устройства серии T5 можно использовать в конфигурации VMT с использованием батареи Vocollect. В данной конфигурации не требуется подключение устройства серии A500 или T5 к источнику питания транспортного средства.

Расположение Talkman A500/T5 VMT

- Определите наилучшее положение устройства и всех ассоциированных компонентов. Если ранее было установлено похожее устройство, убедитесь в том, что используемое расположение подходит для устройства.
- Перед установкой на другое транспортное средство необходимо проверять установку не менее 30 минут. Запишите все сведения:
 - Убедитесь в том, что устройство в выбранном месте не загромождает элементы управления транспортным средством.
 - Убедитесь в том, что устройство не загромождает обзор водителя.
 - Убедитесь в том, что устройство в выбранном положении не будет мешать пользователю при работе в течение длительных периодов времени.

Установка кронштейнов крепления для Talkman A500/T5 VMT

Компания Vocollect поставляет следующие детали для монтажа с помощью винтов:

№ элемента	Количество	Описание
1	2	Крепление для транспортного средства, чехол/винтовое крепление к опоре
2	1	Крепление для транспортного средства, рычаг
3	1	Крепление для транспортного средства, держатель

Компания Vocollect поставляет следующие детали для монтажа с помощью зажимов:

№ элемента	Количество	Описание
1	1	Крепление для транспортного средства, зажим
2	1	Крепление для транспортного средства, рычаг
3	1	Крепление для транспортного средства, держатель
4	1	Крепление для транспортного средства, чехол/винтовое крепление к опоре

1. Просверлите отверстия для крепления опоры к транспортному средству. Пропустите этот шаг при использовании зажима.
2.  **Примечание:** Нанесите на резьбу крепежных винтов зажима немного смазки (например, легкое масло или смазку против прикипания).

Прикрепите опору к нужной поверхности с помощью винтов или зажима.

3. Прикрепите другую опору к другому концу рычага и закрепите ее в нужном местоположении, повернув фиксирующий рычаг по часовой стрелке.
4. Привинтите держатель устройства к опоре.
5. Поместите устройство в держатель и поместите адаптер батареи в устройство.
6. Подсоедините кабель от блока питания к адаптеру батареи.

Во избежание вибрации плечо крепежного кронштейна не должно касаться стержня шара основания. Другими словами, плечо не следует наклонять настолько, чтобы эти детали соприкасались.



Подсоединение кабелей к блоку питания и подсоединение блока питания к транспортному средству

Для присоединения блока питания транспортного средства на 12 или 24 вольт к устройству компания Vocollect предоставляет следующие детали:

№ элемента	Количество	Описание
1	1	Источник питания, постоянное входное напряжение 9-36 В
2	1	Кабель от блока питания к адаптеру батареи

Для присоединения блока питания транспортного средства на 36 или 48 вольт к устройству компания Vocollect предоставляет следующие детали:

№ элемента	Количество	Описание
1	1	Источник питания, постоянное входное напряжение 18-60 В
2	1	Кабель от блока питания к адаптеру батареи

Потребуется следующее оборудование:

- Один кабель от блока питания к источнику питания транспортного средства. Компания Vocollect рекомендует использовать кабели производственного уровня, имеющие следующие характеристики: Количество проводников - 3 шт., толщина провода - 16, температура - от -40С до 90С
- Стяжки для кабелей



Предостережение: Общие инструкции по прокладке электрических проводов

- Необходимо отключить питание и отсоединить батарею транспортного средства.
- Кабели необходимо держать вдали от поверхностей, которые могут нагреваться.
- Кабели необходимо прокладывать вдали от движущихся деталей.
- Кабели нельзя прокладывать по внешней поверхности транспортного средства.
- Нельзя допускать сгибания кабелей на 90 градусов, минимальный радиус загиба должен быть менее 1 дюйма (2,54 см).
- Чтобы удалить провисание кабеля, необходимо смотать и закрепить его внутри транспортного средства с помощью стяжки для кабеля.
- Для обеспечения максимальной безопасности плавкие предохранители должны находиться как можно ближе к источнику питания.
- Для защиты A500/T5 VMT от скачков напряжения, а также для преобразования напряжения между устройством A500/T5 VMT и батареей вилочного погрузчика помещен модуль преобразователя.

1. Отсоедините батарею транспортного средства.
2. Извлеките четыре винта из верхней стенки блока питания, чтобы получить доступ к винтовым зажимам.
3. На кабеле от блока питания к источнику питания транспортного средства зачистите три кабеля для извлечения медного провода длиной 5 мм. Убедитесь, что длины кабеля достаточно для соединения блока питания и источника питания транспортного средства.
4. На желтом кабеле от адаптера батареи к блоку питания зачистите черный и коричневый кабели для извлечения прибл. 5 мм медного провода. Синий кабель не требуется; его можно обрезать в месте ответвления от желтого кабеля. Убедитесь, что длины кабеля достаточно для соединения блока питания и источника питания транспортного средства.
5. Подсоедините кабели от адаптера батареи к блоку питания, выполнив указанные ниже шаги.

- Ослабьте винты в месте подсоединения к блоку питания.
- Поместите кабели в нужные места, как показано на графике ниже:

Кабель	Выходной соединитель
Коричневый - положительный вывод адаптера батареи	+
Черный - отрицательный вывод адаптера батареи	-
Соединение не требуется	Заземление
Синий (обрезать)	Не применяется

- Затяните винты.
- Убедитесь, что кабели надежно зафиксированы

6. Подсоедините кабели от источника питания транспортного средства к блоку питания, выполнив указанные ниже шаги:

- Ослабьте винты в месте подсоединения к блоку питания.
- Поместите кабели в нужные места, как показано на графике ниже:

Кабель	Входной соединитель
Белый (может различаться в зависимости от кабеля) - положительный вывод транспортного средства	+
Черный (может различаться в зависимости от кабеля) - отрицательный вывод транспортного средства	-

Кабель	Входной соединитель
Зеленый - заземление транспортного средства	Заземление

- Затяните винты.
 - Убедитесь, что кабели надежно зафиксированы
7. После надлежащего присоединения всех кабелей их необходимо закрепить с помощью стяжек для кабелей.



Рисунок 15: Кабели, присоединенные к блоку питания

8. Расположите блок питания в удаленном месте, например под приборной панели вилочного погрузчика, и прикрепите его к прочной поверхности с помощью стяжек для кабеля. Также блок питания можно прикрепить с помощью болтов и монтажных отверстий



Рисунок 16: Блок питания, прикрепленный к прочной поверхности в транспортном средстве

9. Проложите кабель, соединяющий адаптер батареи и блок питания, от блока питания к месту, где будет монтировано устройство A500/T5 VMT
10. Подсоедините желтый провод к адаптеру батареи, присоединив разъем и завернув гайку.

Подключение мобильного компьютера VMT A500/T5 Talkman к блоку питания транспортного средства

Потребуется следующее оборудование:

- два зажима плавкого предохранителя Cooper Bussman. Компания Vocollect рекомендует использовать зажимы Cooper Bussmann серии HFA в линии водостойких плавких предохранителей.
- два плавких предохранителя. Компания Vocollect рекомендует использовать плавкий предохранитель на 2 A 250 B SLO BLO.
- три соединительных провода с наконечником
- четыре маленькие стяжки для кабелей
- крепежи

Компания Vocollect рекомендует использовать напряжение первичной цепи в качестве источника для блока питания. Это позволит устройству Talkman получать обновления программного обеспечения, а также предотвращать внезапное отключение питания в случае непредвиденного выключения питания транспортного средства.

1. Удалите с транспортного средства все источники питания.
2. Смотайте излишний входной кабель блока питания.
3. Подсоедините плавкие предохранители близко к концу кабеля со стороны батареи. Удалите прикл. 4 дюйма (10,16 см) внешнего изоляционного слоя кабеля.
4. Отделите прикл. 10 мм медного провода в положительном и отрицательном проводах.
5. Вставьте отделенный медный провод в зажимы плавких предохранителей и прикрутите его на положительный и отрицательный провода с помощью одобренного инструмента.
6. Присоедините зеленый провод к заземлению транспортного средства.
7. Подсоедините белый сплавленный провод к положительному источнику питания транспортного средства с помощью одобренного соединителя. При этом может потребоваться прикрутить провод.
8. Подсоедините черный сплавленный провод к отрицательному источнику питания транспортного средства с помощью одобренного соединителя. При этом может потребоваться прикрутить провод.
9. Прикрепите блок питания, как показано на следующем рисунке.

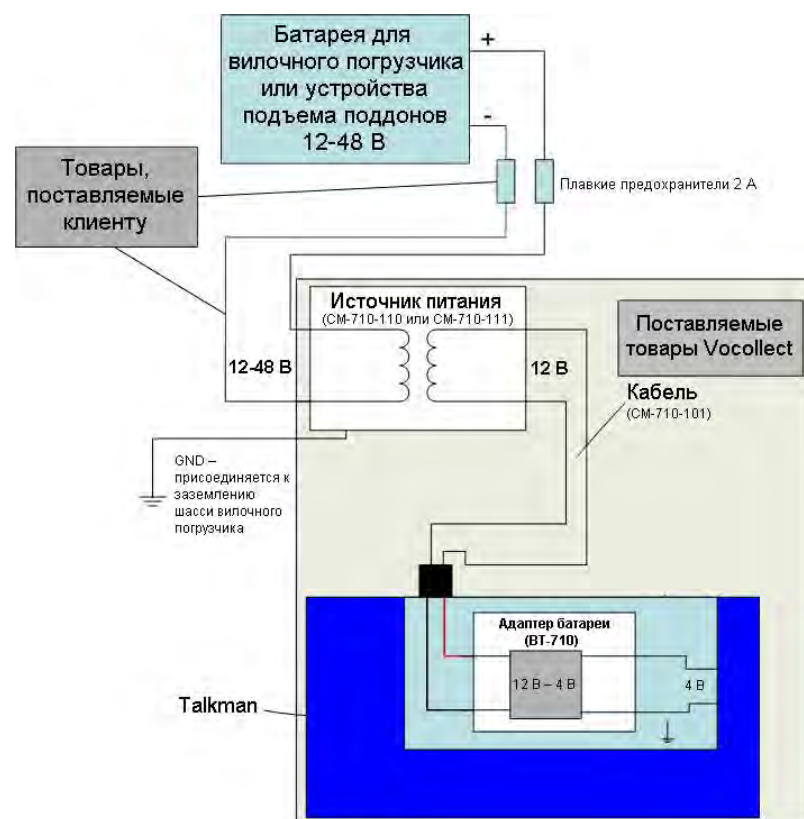


Рисунок 17: Прикрепление блока питания

10. Закрепите провода с помощью стяжек для кабелей.

Демонтаж Talkman VMT A500/T5 из транспортного средства

Компоненты Talkman A500/T5 VMT разработаны так, чтобы их можно было легко извлечь в случае необходимости произвести незапланированный ремонт, обслуживание или для соответствия изменяющимся эксплуатационным условиям.

Предостережение: Компания Vocollect не рекомендует удалять кабели (CM-710-101, CM-710-102) из адаптера батареи за исключением случаев необходимости проведения незапланированного ремонта (т.е. макс. один раз в месяц). Более частое удаление этих кабелей может привести к повреждению адаптера и кабеля. Такой тип использования не покрывается гарантией или планом обслуживания, поскольку это является непредусмотренным типом использования продукта и не рекомендуется, что оговаривается отдельно.

1. Извлеките адаптер батареи из устройства.
2. Установите адаптер батареи на боковую стенку держателя VMT.

Это позволит демонтировать устройство и установить и зафиксировать адаптер батареи и кабель.

Предостережение: Чтобы предотвратить повреждение кабеля или случайное соприкосновение контактов адаптера с металлическими поверхностями, при хранении не следует отсоединять кабель и извлекать адаптер батареи.

Глава 4

Зарядные устройства

Компания Vocollect предлагает зарядные устройства для своих батарей и портативных компьютеров, с помощью которых можно заряжать одно или несколько устройств или батарей.

Если устройства Talkman не используются, их необходимо поместить в зарядное устройство. Зарядное устройство служит связующим звеном с компьютером хоста, чтобы можно было загружать новые голосовые приложения, перенастраивать параметры устройства, а также загружать обновления программного обеспечения для устройства. Зарядное устройство также заряжает батарею, установленную в устройстве.



Предостережение:

- Всегда держите зарядное устройство в сухом месте. Если на батарее есть конденсат (от использования в холодной среде, такой как морозильная камера), насухо вытрите батарею перед помещением ее в зарядное устройство.
- Зарядным устройством должны заряжаться только батареи, одобренные Vocollect. Не пытайтесь заряжать батареи другого типа в зарядном устройстве.

Комбинированное зарядное устройство A500/T5 позволяет не только заряжать, но и делать конфигурацию устройства доступной для других устройств, заряжаемых в то же время.



Примечание:

- Запрещено помещать устройство без батареи в зарядное устройство. При помещении устройства в зарядное устройство не удаляйте батарею из устройства.
- Устройство остается включенным, пока оно находится в зарядном устройстве. Когда выключенное устройство помещено в зарядное устройство, оно автоматически включается.
- Зарядные устройства серии A700, A500/T5 и T1 могут заряжать аккумуляторные батареи как при подключении, так и без подключения к устройствам.
- Рекомендуется, чтобы вместе с зарядным устройством для батарей использовалось защитное устройство, такое как источник бесперебойного электропитания с защитой от грозовых разрядов.

Комбинированное зарядное устройство T5/A500



Рисунок 18: Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5/A500

- Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5/A500 может быть использовано для хранения до пяти устройств (T5, T5м и A500) одновременно.
- Зарядное устройство можно использовать для хранения и зарядки одновременно до 10 батарей: пять батарей — в верхних ячейках для батарей и пять подключенных к устройствам батарей, находящихся в нижних ячейках для устройств.
- Конфигурация зарядного устройства, настроенная для одного устройства, может использоваться для одновременной зарядки других устройств.
- Доступно зарядное устройство T5/A500 с настенным креплением. Этот продукт включает настенный кронштейн, на который можно повесить зарядное устройство.

 **Примечание:** Запрещено помещать устройство T5/A500 без батареи в зарядное устройство.

Если устройство, которое было в работе 8 часов подряд, поместить в зарядное устройство, предварительно не выключив, устройство автоматически выключится и снова включится через 5 минут после его помещения в зарядное устройство. Кроме того, если устройство находилось в зарядном устройстве более 8 часов подряд, устройство автоматически выключится, а затем включится.

Комбинированного зарядного устройства на одну ячейку T5/A500

- Комбинированное зарядное устройство T5/A500 на одну ячейку поставляется в виде одной модели, включающей одну ячейку для батареи и одну ячейку для устройства. Зарядное устройство может быть использовано для хранения одного устройства. Зарядное устройство можно использовать для хранения и зарядки одновременно до двух батарей: одна батарея — в верхней ячейке для батареи и одна подключенная к устройству батарея, находящаяся в нижней ячейке для устройства.

Подключение блока питания к комбинированному зарядному устройству T5/A500

1. Подключите предоставленный кабель для переменного тока к левой стороне блока питания, встроенного в комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек.
2. Протяните кабель через пластиковые зажимы.



Рисунок 19: Кабель, протянутый через пластиковые зажимы

3. Нажмите на зажим, чтобы заблокировать кабель на месте.

Настенное крепление для комбинированного зарядного устройства T5/A500

Данное устройство позволяет создать удобную поверхность для крепления комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек T5/A500 и соответствующего блока питания на стене.

- Необходима сборка заказчиком.
- Будьте аккуратны при сверлении направляющих отверстий, помните о потенциальной опасности (электрические провода, технический водопровод и т. д.).
- Заказчик берет на себя всю ответственность по установке данных блоков.
- Зарядное устройство для устройства не может располагаться непосредственно над другим зарядным устройством. Над каждым зарядным устройством для устройства должна находиться доска для сухой чистки (входит в комплект).
- Если при сверлении направляющего отверстия Вы наткнетесь на опору стены, не используйте анкер с этим отверстием.
- Самый нижний анкер для каждого профиля должен находиться на расстоянии 30,48 см над полом.
- При креплении профилей помните о размещении розеток и других разъемов. Когда блок полностью собран, у Вас не будет доступа к области, находящейся позади зарядных устройств.

Установка настенного крепления для зарядного устройства T5/A500

Описание	Потребуется следующее оборудование
• 1 - Кронштейн крепления • 4 - Анкер для самонарезного винта №10 • 4 - Шайба, №10, плоская, тип В обычный • 4 - Винт, №10, с плоской головкой и крестообразным шлицем	• Дрель со сверлом на 0,32 см • Крестовая отвертка №2 • Шаблон для сверления (входит в комплект)

1. Используя шаблон, наметьте четыре отверстия под анкеры. Помните о том, что существует два набора направляющих отметок; один набор предназначен для опор стены с центром на расстоянии в 30,48 см, а другой набор предназначен для опор стены с центром на расстоянии в 40,64 см. Убедитесь, что анкеры для нижних отверстий находятся на расстоянии 30,48 см от пола.
2. Просверлите направляющие отверстия для анкеров. Вставьте анкеры в направляющие отверстия, закрутив их.

- 3. Разместите кронштейн так, чтобы его плоская сторона была направлена к стене, и совместите его отверстия с анкерами, а крепежные болты не соприкасались со стеной.
- 4. Наденьте шайбу на один из винтов и вставьте этот винт через отверстие кронштейна в анкер. Затяните винт полностью, чтобы он держал кронштейн. Повторите это действие с остальными винтами.
- 5. Наклоните комбинированное зарядное устройство назад и приложите его к стене, совместив выступы в верхней части кронштейна с углублениями на задней стенке комбинированного зарядного устройства.
- 6. Выровняйте зарядное устройство так, чтобы поддерживающие планки в основании кронштейна находились под зарядным устройством.

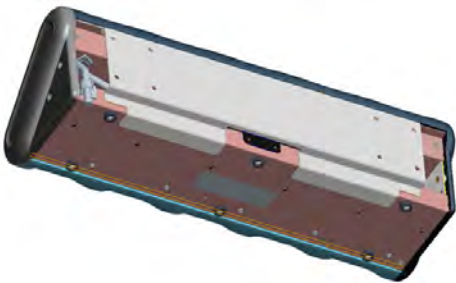


Рисунок 20: Поддерживающие планки под зарядным устройством

Об индикаторах

Устройства, зарядные устройства Vocollect Talkman, а также гарнитура и зарядное устройство SRX имеют индикаторы, показывающие состояние оборудования. Эти индикаторы могут быть включены, выключены или мигать. В некоторых случаях индикатор мигает двумя цветами.

Если индикатор свидетельствует о наличии проблемы, следуйте инструкциям по устранению неполадок, чтобы решить проблему.

Индикаторы зарядного устройства для устройств серии A500, T5 и T5m

Верхняя пара индикаторов относится к ячейкам зарядного устройства батареи. Нижняя пара относится к ячейкам устройства. Состояния индикатора, описанные здесь, относятся к нижней паре.

 **Примечание:** Если в зарядном устройстве нет индикаторов или если устройство вставлено в зарядное устройство без батареи, при возникновении одного из этих условий следует отключить зарядное устройство от источника питания прибл. на 5 секунд, а затем снова подключить. Если условие не изменилось, отдайте зарядное устройство в ремонт.

Цвет левого индикатора	Цвет правого индикатора	Если устройство с батареей в зарядном устройстве, ...
Отключен	Отключен	Решение проблемы
Зеленый	Зеленый	Батарея заряжена и готова к использованию.
Красный	Отключен	Батарея заряжается.
Мигает красным	Отключен	Возможно, батарея вставлена в зарядное устройство неправильно. Если индикатор продолжает мигать красным после

Цвет левого индикатора	Цвет правого индикатора	Если устройство с батареей в зарядном устройстве, ...
Отключен	Желтый	правильного помещения батареи в зарядное устройство, необходимо устранить неисправность зарядного устройства. Возможно, батарея вставлена в зарядное устройство неправильно. Возможно, температура батареи слишком высокая или слишком низкая. Необходимо дождаться, когда температура батареи станет нормальной.

Глава 5

Устранение проблем с оборудованием

Иногда пользователь может не увидеть изменения индикатора или не услышать сообщения об ошибке, но заметить некоторые другие признаки проблемы. См. приведенное ниже описание, которое содержит наиболее точную информацию об обнаруженной проблеме. Выполняйте действия по порядку до тех пор, пока проблема не будет решена; начните с первого действия и посмотрите, будет ли решена проблема, прежде чем переходить ко второму действию. Если ни одно из перечисленных действий не помогло справиться с проблемой, обратитесь в компанию Vocollect, чтобы вернуть оборудование для ремонта или посоветоваться с представителем службы технической поддержки.

Устройство издает звуковой сигнал каждые несколько секунд

1. Подождите несколько минут. Возможно, идет соединение голосовой системы с хостом.
2. Если через несколько минут звуковой сигнал продолжает подаваться, обратитесь к администратору.
3. Администратор может проверить журналы устройства в VoiceConsole и попытаться определить проблему.

На устройство не загружается приложение голосовой системы

1. Попробуйте загрузить приложение голосовой системы снова. Инструкции см. в интерактивной справке системы VoiceConsole.
2. Убедитесь, что устройство правильно установлено в зарядное устройство.
3. Проверьте сообщения об ошибках в VoiceConsole.
4. Убедитесь, что терминал находится в зоне действия радиосигналов точки доступа.
5. Убедитесь, что для параметра ChangeTaskEnabled устройства установлено значение "1".
6. Перезагрузите устройство.
7. Чтобы найти причину проблемы, переключите терминал в режим отладки.

На устройстве не загружается шаблон оператора

1. Убедитесь, что загрузка оператора выполнена правильно.
2. Убедитесь, что оператор создал голосовой шаблон.
3. Убедитесь, что вы находитесь в зоне действия радиосигналов точки доступа.
4. Перезагрузите устройство.

Устройство не отвечает на нажатие кнопок

1. Убедитесь, что батарея в устройстве полностью заряжена.
2. Reboot the device.
3. Верните устройство в компанию Vocollect для ремонта.

Устройство не включится

1. Убедитесь, что батарея правильно установлена в устройстве.
2. Убедитесь, что батарея в устройстве полностью заряжена.
3. Верните устройство в компанию Vocollect для ремонта.

Устройство отключается

1. Замените батарею.
2. Убедитесь, что батарея установлена правильно.
3. Проверьте отсек для батареи в устройстве на наличие повреждений. Если он поврежден, верните устройство в компанию Vocollect для ремонта.
4. Проверьте в VoiceConsole файлы аварийных дампов с серийным номером данного устройства.

Руководство по поиску и устранению неисправностей зарядного устройства для батарей Talkman A500/T5

В данном разделе описаны некоторые проблемы, которые могут возникнуть с зарядным устройством для батарей Talkman A500/T5, их причины и способы проверки.

В этом случае...	Выполните следующее...	Если неисправность не устранена...
Устройство без батареи не заряжается в определенном слоте зарядного устройства, однако заряжается в других слотах того же или другого зарядного устройства.	Проверьте чистоту контактов самого устройства и зарядного устройства. В случае загрязнения выполните процедуры очистки и повторите попытку.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Осмотрите слот зарядного устройства на предмет механической юстировки. Между двумя передними пластмассовыми штырями и краем углубления не должно быть зазора или только небольшой. Если в зазор входит, например, кредитная карта,	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.

В этом случае...	Выполните следующее...	Если неисправность не устранена...
	возможно, что это проблема юстировки.	
	Проверьте правильность установки устройства в неисправном слоте зарядного устройства. Проверьте, что устройство заряжается в другом слоте зарядного устройства.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
Светодиодные индикаторы на передней панели зарядного устройства не показывают, что выполняется зарядка, когда батарея установлена в отсек для батарей.	Проверьте, что кабель питания зарядного устройства переменного тока надежно подсоединен с обоих концов.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Проверьте, что в стенной розетке переменного тока есть напряжение.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Проверьте, что линия питания постоянного тока от блока питания зарядного устройства также надежно подсоединена.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
Светодиодные индикаторы на передней панели зарядного устройства не показывают, что выполняется зарядка, когда батарея установлена в отсек для батарей. Устройство без батареи установлено в слот и заряжается. Это происходит во всех слотах.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
Светодиодные индикаторы зарядного устройства для батарей начинают мигать красным сразу после установки батареи в слот для батарей или устройства.	Осмотрите слот зарядного устройства на предмет механической юстировки. Между двумя передними пластмассовыми штырями и краем углубления не должно быть зазора или только небольшой. Если в зазор входит, например, кредитная карта, возможно, что это проблема юстировки.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Выясните, только ли с определенной батареей с не чрезмерно длительным сроком эксплуатации возникает эта проблема, а другие батареи приблизительно с таким же сроком эксплуатации не демонстрируют подобный симптом.	Отправьте батарею в авторизованный сервисный центр Vocollect для оценки.

В этом случае...	Выполните следующее...	Если неисправность не устранена...
	Проверьте чистоту контактов самого устройства и зарядного устройства. В случае загрязнения выполните процедуры очистки и повторите попытку.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Определите, возникает ли эта проблема только с определенной батареей с очень длительным сроком эксплуатации.	Утилизируйте батарею.
Светодиодный индикатор слота зарядного устройства для батарей мигает красным 1,5–3 с после установки батареи или устройства в слот.	Проверьте чистоту контактов самого устройства и зарядного устройства. В случае загрязнения выполните процедуры очистки и повторите попытку.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Если батарея на гарантии, отправьте ее производителю для замены.	
	Определите, возникает ли эта проблема только с определенной батареей с очень длительным сроком эксплуатации.	Утилизируйте батарею.
Светодиодный индикатор слота зарядного устройства для батарей мигает красным более 3 с после установки батареи или устройства в слот.	Если батарея на гарантии, отправьте ее производителю для замены.	
	Определите, возникает ли эта проблема только с определенной батареей с очень длительным сроком эксплуатации.	Утилизируйте батарею.
Все красные светодиодные индикаторы слотов зарядного устройства для батарей мигают и прекращают, только если начинается цикл зарядки зарядного устройства.	Проверьте чистоту контактов самого устройства и зарядного устройства. В случае загрязнения выполните процедуры очистки и повторите попытку.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Замените все устройства в зарядном устройстве другими, запустите цикл зарядки и проверьте, сохраняется ли проблема. Извлеките одно устройство из зарядного устройства и повторяйте проверку, пока проблема не исчезнет. Последнее извлеченное устройство, вероятно, является проблемным. Проверьте это еще раз, установив все устройства	Если проблема в этом устройстве, отправьте его производителю для ремонта. Если проблема в батарее, которая находится на гарантии, замените ее. Если проблема в старой батарее, утилизируйте ее.

В этом случае...	Выполните следующее...	Если неисправность не устранена...
	назад в зарядное устройство, кроме последнего.	
Все желтые светодиодные индикаторы зарядного устройства мигают по кругу.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
Светодиодные индикаторы слотов зарядного устройства для батарей мигают красным, когда батарея установлена в слот, однако этого не происходит в других слотах.	Осмотрите контакты зарядного устройства для батарей и убедитесь, что они выглядят как контакты в работающем слоте. Батарея должна плотно входить в слот.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
	Проверьте чистоту контактов самого устройства и зарядного устройства. В случае загрязнения выполните процедуры очистки и повторите попытку.	Замените или отремонтируйте зарядное устройство. Эта проблема не может быть устранена заказчиком.
Светодиодный индикатор питания 5-го отсека зарядного устройства не всегда горит зеленым, а мигает желтым светом.	Это нормально и означает, что для устройства в главном слоте (серый выступ) для параметра "НАСТРАИВАЕМЫЙ" установлено значение 1. По серийному порту устройства в главном слоте передаются данные. Таким образом конфигурация устройства передается другим устройствам в слоте, и в VoiceConsole к новому устройству легко обеспечивается доступ без настройки серийного номера.	

 **Предупреждение:** Для замены используйте только батареи, одобренные Honeywell для используемого устройства. Использование неподходящей батареи может привести к воспламенению, взрыву, протеканию или к другой опасной ситуации. См. также: [Информация о безопасности батарей](#)

Устранение неисправностей, обнаруженных с помощью индикатора

1. Проверьте контакты батареи и зарядного устройства на наличие на них грязи или других веществ, мешающих правильному соединению контактов.
2. При необходимости почистите контакты.
 - а) Для чистки металлических точек соединения используйте тампон или мягкую ткань, смоченные в изопропиловом спирте (изопропанол).

- b) Если грязь и остатки не удаляются тампоном и тканью, смоченными в спирте, используйте мягкий, не абразивный резиновый ластик для чистки металлических точек соединения. Можно также использовать трехрядную, подобную зубной, основную чистящую щетку с натуральной свиной щетиной для мягкого удаления грязи с контактов.
 - c) Снова протрите поверхность тканью, смоченной изопропиловым спиртом.
3. Попробуйте использовать различные сочетания батарей и зарядных устройств, чтобы определить, для батареи или зарядного устройства характерно данное условие.
- Если данное состояние возникает только на этой батарее, передайте батарею системному администратору.
 - Если данное состояние возникает только на зарядном устройстве, отключите зарядное устройство от источника питания на пять секунд, а затем снова подключите его. Протестируйте зарядное устройство с батареей. Если это состояние продолжает возникать, отдайте зарядное устройство в ремонт.

Получение технической поддержки

В данном разделе описано, что необходимо для обращения в службу технической поддержки с вопросом и как собрать необходимые файлы.

Общая информация по наиболее часто возникающим вопросам

Типы устройств

Портативные компьютеры	Talkman® серии T5 или T5m
	Talkman® серии T2x
	Talkman® серии T2
	Другое:
Устройства сторонних производителей	Тип:
Гарнитуры	Гарнитура SR-20 Vocollect® Lightweight Headset
	Гарнитура SR-30 Vocollect® High-Noise Headset
	Беспроводная гарнитура SRX Vocollect®
	Другое:
Устройства считывания штрих-кода	Тип:

Версия программного обеспечения Vocollect VoiceClient®

См. номер версии VoiceClient, который отображается в VoiceConsole.

Версия VoiceClient:	
---------------------	--

Версия программного обеспечения Vocollect VoiceConsole®

См. версию VoiceConsole.

Версия VoiceConsole:	
----------------------	--

Журналы устройства

Настроено ли ведение журналов устройства? Возможно, потребуется отправить файлы в Центр технической поддержки.

Распространенные вопросы, на которые необходимо ответить при обращении в службу поддержки

- В прошлый раз вы обращались в службу поддержки по такой же проблеме / был ли вопрос закрыт как неразрешенный?
- Какого числа пользователей касается проблема?
- Как часто происходит проблема?
- Как вы сейчас решаете ее?
- Когда проблема возникла впервые?
- Как это влияет на работу предприятия?
- Изменилось ли что-то в рабочих условиях?

Включение протоколирование устройства в VoiceConsole

1. Выберите **VoiceConsole > Управление устройствами > Устройства**.
2. Выберите наименование устройства, для которого необходимо включить протоколирование. Откроется окно свойств для данного устройства.
3. Включить протоколирование для выбранного устройства. В зависимости от используемой версии VoiceConsole:

VoiceConsole 2.x	Установите флажок Включить в разделе Протоколирование .
VoiceConsole 3.x и более поздние версии	Перейдите по ссылке Изменить выбранное устройство . В разделе протоколирования страницы "Изменить устройство" выберите Включено в раскрывающемся списке Протоколирование включено .

4. После обнаружения проблемы в файле журнала экспортируйте файл журнала с помощью окна "Свойства устройства".
5. Сохраните файл и отправьте его в службу технической поддержки вместе с другой соответствующей информацией.

Об отправке оборудования на ремонт

Важно:

- Оборудование можно вернуть в компанию Honeywell для ремонта, только если оно было приобретено непосредственно у компании Honeywell.
- При покупке оборудования Honeywell (например, гарнитуры серии SR) через торгового посредника компании Honeywell, обратитесь к этому торговому посреднику.
- При использовании приложения Vocollect VoiceClient на переносных устройствах в случае возникновения вопросов по работе устройства или проблем с устройством обратитесь к торговому посреднику или производителю этого устройства.



Внимание!: Перед отправкой снимите амбушюры, диски, кабели и зажимы для проводов. Эти расходные материалы замедляют процесс ремонта, и устройства будут доставлены обратно без них.

Компания Honeywell выдает разрешения на возврат продукта (RMA) для всех случаев возврата независимо от причины. Это помогает обеспечить надлежащий контроль за оборудованием, правильное обращение с ним и быстрый возврат заказчику.

Служба работы с заказчиками обычно выдает разрешения RMA заказчикам при возврате продукции для ремонта. Однако компания Honeywell может выдавать разрешения RMA и в некоторых других случаях, включая следующие:

- Продукция является собственностью компании Honeywell. Возможно, компания Honeywell предоставила продукцию заказчику во временное пользование или в качестве образца.
- Компания Honeywell направила заказчику запрос на возврат товара, например для тестирования.
- Сотрудник компании Honeywell, находясь на объекте заказчика, определил, что продукцию следует вернуть в компанию Honeywell по какой-либо другой причине.
- Обмен — например, был по ошибке отправлен другой товар или заказан ремень неправильного размера.

Некоторые заказчики Honeywell заключают договоры на обслуживание и ремонт продукции компании Honeywell с ремонтными мастерскими. Заказчики с такими договорами на обслуживание должны обращаться по вопросам возврата оборудования в свои ремонтные мастерские. Соблюдение процедур выдачи разрешений RMA помогает избежать лишних расходов на ремонт и гарантирует своевременное получение продукции. При возникновении вопросов относительно процесса RMA обращайтесь в службу работы с заказчиками.

Товары в упаковке для возврата в Honeywell



Примечание: Правильная упаковка товара, возвращаемого через RMA, помогает ускорить ремонт и возврат продукции компании Honeywell. Компания Honeywell высоко ценит вашу помощь в соблюдении этих политик.

1. Упаковывайте товары так, чтобы они не соприкасались друг с другом и со стенками, дном или крышкой контейнера для отправки.
2. Проложите изнутри контейнер для отправки хотя бы одним слоем упаковочной прокладки, рекомендуется антистатическая пузырчатая упаковка.
3. Поместите каждый товар в отдельный пакет или заверните его, рекомендуются пакеты или обертка из антистатического пузырчатого материала.
 - Если невозможно завернуть каждый товар в отдельности, поместите упаковочный материал (например антистатическую пузырчатую упаковку) на дно контейнера для отправки, а затем положите единицы товара между слоями этого материала.
 - Не используйте пенопластовые шарики в качестве единственного упаковочного материала, поскольку они не защищают товары от соприкосновения друг с другом и со стенками контейнера для отправки. Однако можно заполнить пенопластовыми шариками свободное пространство в контейнере для отправки и над товаром, если он был упакован в антистатические пузырчатые пакеты.

Отправка оборудования на ремонт: процедуры получения разрешения на возврат продукта (RMA)

1. Отправьте сообщение электронной почты в ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com со следующей информацией:

- Имя контактного лица заказчика
- Название компании
- Адрес компании
- Номер телефона
- Номер факса

2. Предоставьте также следующую информацию о возвращаемом товаре:

- Количество
- Описание устройства
- Серийный номер
- Номер версии программного обеспечения, установленного на устройстве
- Описание проблемы или причины возврата
- Наличие действующей гарантии на продукцию, договора на план расширенного обслуживания (Extended Service Plan — ESP) или экспресс-обслуживание в мастерской (Depot Express)
- Номер заказа на приобретение при отсутствии договора ESP или Depot Express

3. При отправке товара в компанию Vocollect укажите номер RMA на этикетке.

4. Упакуйте оборудование в соответствии с инструкциями по упаковке.

5. Отправьте продукцию по следующему адресу: Honeywell, 4250 Old William Penn Highway Monroeville, PA 15146-1622 RMA

Приложение А

Характеристики

Характеристики A500: Talkman A500

Вес	178,89 г (6,31 унций) Со стандартной батареей: 312,13 г (11,01 унций)
Длина	13,97 см (5,5 дюйма)
Ширина	6,68 см (2,63 дюйма)
Глубина	4,3 см (1,7 дюйма)
Порты ввода/вывода	- Порт гарнитуры (желтый) - Порт профилактического обслуживания с аудиовыходом и поддержкой последовательного интерфейса RS-232
Рабочая температура	От -30 °C до 50 °C (от -22 °F до 122 °F)
Температура хранения	От -34 °C до 60 °C (от -30 °F до 140 °F)
Проверка на падение	Соответствует спецификациям MIL STD -810F для удара и вибрации. Кроме того, устройство прошло проверку при следующих условиях: 25 падений с высоты 1,52 метра (5 футов), 10 дополнительных падений с высоты 1,83 метра (6 футов) на гладкий бетонный пол 10 падений под различными углами с высоты 1,52 метра (5 футов) на гладкий бетонный пол при температуре -29 °C (-20 °F)
Влажность	100 % конденсации
Класс защиты	IP67

 **Примечание:** Упаковка может различаться в зависимости от способа доставки. Обычно упаковочные материалы составляют около 15% общего веса при отгрузке.

Характеристики высокопроизводительной батареи A500/T5

В устройствах серии A500 и T5 используется стандартная батарея.

Вес стандартной батареи	133.24 г (4.7 унций)
-------------------------	----------------------

Электрические характеристики

- Гальванические элементы: Батарейный блок с большой емкостью использует два литий-ионных гальванических элемента.
 - Номинальное напряжение = 3,7 В
 - Емкость = 19 Втч
- Характеристики цепи защиты. Блок содержит цепь защиты, которая предотвращает условия возникновения повышенного и пониженного напряжения на гальванических элементах, а также защищает блок от повреждений в результате короткого замыкания между положительным и отрицательным полюсами батареи.
- Блок батарей содержит электронную часть, которая сообщает устройству параметры производительности, температуры и идентификацию блока. Эта информация доступна для программного обеспечения управления голосом.
- Зарядка батареи. Батарейный блок должен заряжаться только в зарядных устройствах компании Vocollect.

Механические характеристики и характеристики окружающей среды

- Спецификации испытания на падение: Батарея большой емкости соответствует спецификации MIL STD 810F по критериям удара и внезапного падения.
- Характеристики окружающей среды. Половинки батарейного блока сварены вместе ультразвуком для защиты внутренних частей от попадания воды и пыли. Батарея функционирует нормально при следующих условиях:

Температура: От -40°C до 55°C
Влажность: 95%, без конденсации
Влага/пыль: IP67

Уведомления батареи

Предупреждения для батареи Talkman появляются при следующих показаниях:

- Первое предупреждение = 3.450 мВ
- Критическое предупреждение = 3.350 мВ

Характеристики комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек T5/A500

Длина	53,9 см (21,21 дюйма)
Глубина	16,9 см (6,64 дюйма)
Глубина с настенным кронштейном	17,5 см (6,89 дюйма)
Высота	15,5 см (6,12 дюйма)
Мощность	Напряжение на входе: 100-250 В переменного тока Сила тока на входе: 2,4 А максимум Частота линии: 50–60 Гц
Кабель	Использование стандартного провода IEC 60320

Рабочая температура	От 10 °C до 40 °C (от 50 °F до 140 °F)
Температура хранения	От -30 °C до 70 °C (от -22 °F до 158 °F)
Влажность	В рабочем состоянии до 90 %, без конденсации

 **Примечание:** Упаковка может различаться в зависимости от способа доставки. Обычно упаковочные материалы составляют около 15% общего веса при отгрузке.

Характеристики блока питания комбинированного зарядного устройства T5/A500

Блок питания комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек	
Вход:	Напряжение на входе: 100-250 В переменного тока Сила тока на входе: 2,4 А максимум Частота линии: 50–60 Гц
Выход:	Выход: 97,5 Вт (15 В x 6,5 А)
Кабель (США, Мексика, Канада):	Из списка UL и одобренный CSA 3 провода, калибр 18 AWG Оканчивающийся монолитной крышкой вилки, оцененной при 125 В, 15 А Минимальная длина — шесть футов (около 182 см)
Кабель (другие страны):	Соответствующий международным стандартам и помеченный знаком <HAR> 3 провода по 0,75 мм минимум Оценен при 300 В с теплоизоляционной обмоткой из ПВХ Оканчивающийся монолитной крышкой вилки, оцененной при 250 В, 10 А Минимальная длина — шесть футов (около 182 см)

Блок питания комбинированного зарядного устройства на одну ячейку	
Вход:	Напряжение на входе: 100-240 В переменного тока Сила тока на входе: 0,6 А максимум Частота линии: 50–60 Гц

Приложение В

Дополнительные принадлежности

Компания Vocollect предлагает широкий спектр дополнительных принадлежностей для ношения, монтажа и защиты устройств Talkman.

Регулируемый плечевой ремень T5/A500

Для соблюдения государственных стандартов безопасности устройство следует использовать с регулируемым поясным ремнем и зажимом Vocollect, регулируемым плечевым ремнем Vocollect или поясным держателем Vocollect.

Характеристики регулируемого плечевого ремня T5/A500

Плечевая лента	Регулируемый в широких пределах нейлоновый ремень 5 см (2 дюйма)
Грудные ремни (обычные)	Два регулируемых эластичных нейлоновых ремня 81–122 см (32–48 дюйма)
Грудные ремни (большие)	Два регулируемых эластичных нейлоновых ремня 104–167 см (41–66 дюйма)

Прикрепление устройства к плечевому ремню T5/A500

Для крепления устройства на специальном поясном или плечевом ремне оператору требуется тонкий зажим для поясных ремней (поставляется с поясным или плечевым ремнем). Зажим необходимо прикрепить к поясному ремню в начале смены. После этого оператор может в любое время прикреплять и снимать устройство с зажима.

 **Примечание:** Корпорация Vocollect настоятельно рекомендует носить устройство на правой стороне тела, чтобы кнопки устройства находились сверху, а соединители находились сзади по отношению к оператору.



Рисунок 21: Правильное ношение плечевого ремня T5/A500 — вид спереди



Рисунок 22: Правильное ношение плечевого ремня T5/A500 — вид сзади

- 1. Освободите ленту на передней части плечевого ремня, воспользовавшись двумя кнопками.
- 2. Проденьте ленту через отверстия на фиксаторе ремня.
- 3. Когда фиксатор закроет ленту, защелкните обе кнопки.
- 4. Ослабьте большую петлю.
- 5. Проденьте левую руку в малую петлю и оденьте ремень на левое плечо.
- 6. Зафиксируйте большую петлю на груди.
- 7. Отрегулируйте ремешки.
- 8. Закрепите устройство, двигая его в фиксаторе плечевого ремня (до фиксации на рабочем месте).

Устройство правильно закреплено, если его невозможно снять никаким другим способом, кроме нажатия кнопки открытия фиксатора терминала.

Поясные ремни и зажимы

Для соблюдения государственных стандартов безопасности устройство следует использовать с регулируемым поясным ремнем и зажимом Vocollect, регулируемым наплечным креплением Vocollect или поясным держателем Vocollect.



Рисунок 23: Поясной ремень с держателем

Характеристики поясных ремней серии T

Размер ремня	Размеры
XS	46–66 см (18–26 дюймов)
S	61–81 см (24–32 дюйма)
M	71–91 см (28–36 дюймов)
L	61–107 см (34–42 дюйма)

Размер ремня	Размеры
XL	102–122 см (40–48 дюймов)
XXL	117–137 см (46–54 дюйма)
XXXL	132–152 см (52–60 дюймов)

Детали ремня	Характеристики
Материал поясного ремня	Нейлон
Velcro®	Застежка "липучка" YKK
Зажим поясного ремня	ITW Nexus 127-3200

Использование поясных ремней и зажимов серии A500/T

Чтобы носить устройство с помощью поясного ремня и зажима, подсоедините устройство к поясному ремню Vocollect специально спроектированным крепежным зажимом (входит в комплект поясного или плечевого ремня).

- Черный зажим для поясного ремня T5/A500 подсоединяет устройство T5 или A500 к ремню.
- Зажим необходимо прикрепить к поясному ремню Vocollect в начале смены. После этого можно прикреплять и снимать устройство как угодно часто в течение смены.

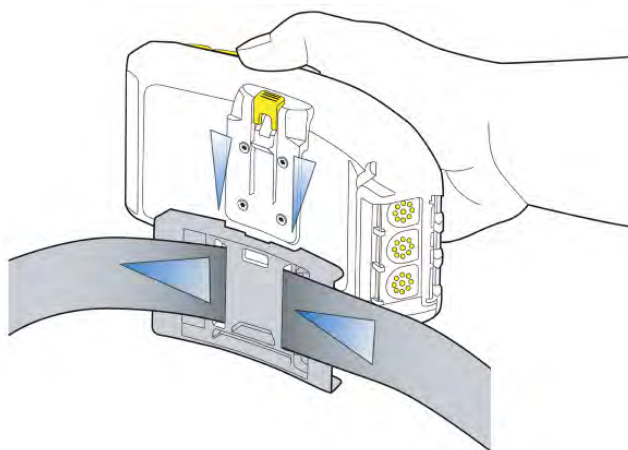


Рисунок 24: Прикрепление устройства к зажиму для поясного ремня.

- Корпорация Vocollect настоятельно рекомендует носить устройство на правой стороне тела, чтобы кнопки устройства находились сверху, а соединители находились сзади по отношению к оператору.
- Устройства серии A500 и T5 можно также носить на плечевом ремне.

Крышки устройства

Корпорация Vocollect предлагает дополнительные защитные крышки для своих устройств.

- Использование крышки устройства не является обязательным. Однако корпорация Vocollect настоятельно рекомендует использовать крышку для сохранения внешнего вида и увеличения срока службы устройств.

- Использование защитной крышки при работе в холодной среде может продлить срок службы батареи.



Рисунок 25: Эластомерная защитная крышка A500/T5

- Крышку устройства не нужно снимать перед помещением его в зарядное устройство.
- Крышка EXO Skeleton предоставляет дополнительную защиту устройства в случае падения, ее легко снять, и она не мешает использовать все возможности и функции устройства.

Характеристики эластомерной защитной крышки T5/A500

Материал	Термопластичный эластомер (Dynaflex G2755)
----------	--

Установка крышки на устройство A500 или T5-Series

1. Если терминал еще не выключен, нажмите и удерживайте желтую кнопку воспроизведения/паузы до тех пор, пока светодиодный индикатор не загорится красным цветом и не выключится.
2. Отключите все периферийные устройства.
3. Возьмите терминал так, чтобы лицевая часть блока батареи была направлена вверх, а кнопки были направлены к вам.
4. Наложите открытый конец крышки с отверстием на соединительный порт устройства. Осторожно потяните крышку, чтобы она закрепилась за петлей (которая расположена в нижней части устройства), удерживающей ее на месте.



Рисунок 26: Установка крышки на устройство серии T5

5. Натяните круглый край крышки на круглый конец устройства.
6. Подключите необходимые периферийные устройства.

Характеристики дополнительных принадлежностей для VMT Talkman A500/T5

Рабочая температура	От -30 °C до 50 °C (от -22 °F до 122 °F)
Температура хранения	От -40 °C до 70 °C (от -40 °F до 158 °F)

Приложение С

Индекс инвентарного номера

Индекс инвентарного номера: Устройства Talkman Vocollect

Устройства	Инвентарный номер Vocollect
Talkman A500 (a/b/g/n)	ТТ-802
Talkman A500 (a/b/g)	ТТ-800
Talkman A500 (b/g)	ТТ-801

Индекс инвентарного номера: Дополнительные принадлежности Talkman

Дополнительная принадлежность	Инвентарный номер Vocollect
Крышка T5/A500	ЕО-700-1
Крышка для устройств серии T2	ТС-601-1
Плечевой ремень T5/A500	НН-700-1
Поясной ремень с зажимом T5/A500	ВЛ-700-1 - ВЛ-700-7
Зажим T5/A500	ВЛ-700-101В (для использования с ВЛ-700-1 - ВЛ-700-7 и НН-700-1)
Батарея высокой емкости A500/T5	ВТ-700-2
Батарея высокой емкости A500/T5, в комплекте 50 шт.	ВТ-700-2-101В
Крепление для транспортного средства, чехол, серия Talkman A500/T5	ВЛ-710-1
Крепление для транспортного средства, чехол/винтовое крепление к опоре, серия Talkman A500/T5	ВЛ-710-101
Крепление для транспортного средства, рычаг, серия Talkman A500/T5	ВЛ-710-102
Крепление для транспортного средства, зажим, серия Talkman A500/T5	ВЛ-710-103
Адаптер батареи, постоянный ток-постоянный ток, серия Talkman A500/T5	ВТ-710
Кабель, адаптер батареи, нажимной контакт, серия Talkman A500/T5	СМ-710-102

Дополнительная принадлежность	Инвентарный номер Vocollect
Источник питания, постоянное входное напряжение 9-36 В	CM-710-110
Источник питания, постоянное входное напряжение 18-60 В	CM-710-111

Индекс инвентарного номера: Зарядные устройства

Зарядное устройство - Портативного Компьютера	Инвентарный номер Vocollect
Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5/A500	CM-700-1
Комбинированное зарядное устройство на 1 ячейку T5/A500	CM-700-2
Зарядное устройство A500/T5, блок питания	(Для использования с CM-700-1)
Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек A500/T5, кронштейн крепления	CM-701-1 (Для использования с CM-700-1)

Приложение D

Варианты подготовки шаблонов

Всем новым операторам необходимо подготовить свои голосовые шаблоны (все слова, которые будут использоваться в рабочем процессе, управляемом голосом) для выполнения заданий с помощью системы Vocollect Voice. Диспетчеры могут предоставить операторам возможность для подготовки шаблонов при использовании устройства.

 **Примечание:** Всегда при подготовке шаблонов произносите слова своим обычным голосом.

Подготовка только с помощью устройства Talkman

Для создания шаблонов для переносных устройств диспетчер должен настроить систему на использование только голосовых команд.

1. Включите ваше устройство, нажав кнопку воспроизведения/паузы.
На несколько секунд светодиодный индикатор загорится красным, затем он сменится зеленым. Устройство воспроизведет сообщение "Соблюдайте тишину несколько секунд". После паузы устройство воспроизведет сообщение "Скажите 'Ноль'".
2. Ответьте на запрос "Ноль".
Устройство воспроизведет сообщение "Один".
3. Ответьте на запрос "Один".
Устройство воспроизведет сообщение "Два".
4. Ответьте на запрос "Два".
Устройство воспроизводит сообщение "Произнесите следующие слова".
5. По мере воспроизведения слов устройством говорите вслед за ним. Устройство может предлагать произнести каждое слово более четырех раз. Повторяйте слова при каждом запросе. При подсказке фраз произносите их обычным голосом, не делая пауз между словами.

После того как устройство запросит все слова, участвующие в задаче, нужное число раз, она воспроизведет сообщение "Создание голосовых шаблонов. Подождите". После этого устройство будет периодически подавать звуковые сигналы, пока все оставшиеся голосовые шаблоны не будут созданы. После создания оставшихся голосовых шаблонов устройство воспроизведет фразу "Создание голосовых шаблонов завершено". После этого устройство переходит в спящий режим. Можно начать выполнение задачи, нажав кнопку воспроизведения/записи.

Эту процедуру можно улучшить при одновременном выполнении инструкций раздела "Подготовка с помощью напечатанного списка слов", приведенного далее.

Подготовка с использованием визуального тренажера

Корпорация Vocollect рекомендует использовать мобильное устройство отображение на основе браузера с устройствами Talkman A500 или A700 и QTERM-G55 с устройствами Talkman T5 или T2x.

 **Примечание:** Чтобы использовать устройства QTERM с Thai TTS необходимо программное обеспечение устройства QTERM-G55 версии 3.1 или более поздней. После подключения QTERM

проверьте наличие нужного программного обеспечения. Для этого найдите в журналах отладки сообщение "УСТРОЙСТВО ПОДГОТОВКИ: по запросу устройства обнаружен тренажер G55 с версией ПО v3.1". Если сообщение отсутствует, надлежащее программное обеспечение не установлено и его нужно получить для использования устройства с Thai TTS.

1. Убедитесь, что устройство тренажера настроено.
2. Подключите тренажер в устройству Talkman.
3. Включите устройство Talkman, нажав кнопку воспроизведения/паузы.

На несколько секунд светодиодный индикатор загорится красным, затем он сменится зеленым. На тренажере отобразится сообщение "Соблюдайте тишину несколько секунд".

 Примечание:

- Если устройство не воспроизведет это сообщение, нажмите кнопку "Оператор", чтобы вручную выполнить образец фонового шума.
- Если не удается прочитать слова, отображаемые на экране тренажерного устройства, попробуйте настроить контрастность устройства. См. документацию производителя устройства.

Устройство Talkman воспроизведет, а на тренажере отобразится сообщение "Скажите "Ноль".

4. Ответьте на запрос "Ноль".
Устройство Talkman воспроизведет, а на тренажере отобразится сообщение "Один".
5. Ответьте на запрос "Один".
Устройство Talkman воспроизведет, а на тренажере отобразится сообщение "Два".
6. Ответьте на запрос "Два".
Устройство Talkman воспроизведет фразу "Произнесите следующие слова в порядке, в котором они отображаются на экране".

Устройство Talkman прекратит воспроизведение и слова для подготовки шаблонов будут отображаться только на экране. Произносите отображающиеся на экране слова. Слова отображаются в произвольном порядке и повторяются не менее четырех раз. Это необходимо для обеспечения точности записи произносимых слов. При подсказке фраз произносите их обычным голосом, не делая чрезмерно длинных пауз между словами.

После того как устройство запросит все слова, участвующие в задаче, нужное число раз, оно воспроизведет сообщение "Создание голосовых шаблонов. Подождите". После этого устройство будет периодически подавать звуковые сигналы, пока все оставшиеся голосовые шаблоны не будут созданы.

Во время подачи звукового сигнала устройство периодически повторяет фразу "... Подождите", указывая на то, что идет обработка. После создания оставшихся голосовых шаблонов устройство воспроизведет фразу "Создание голосовых шаблонов завершено". После этого устройство переходит в спящий режим. Можно начать выполнение задачи, нажав кнопку воспроизведения/записи.

Устройство может издавать звуковой сигнал приблизительно две минуты после того, как все слова из лексикона будут произнесены. Если в течение этого периода времени оператор нажмет любую кнопку на устройстве, будет воспроизведено сообщение "Создание голосовых шаблонов. Подождите".

Отключите устройство тренажера и начните выполнять задачу, нажав кнопку воспроизведения/паузы.

Приложение Е

Соответствие

В этом приложении представлены сведения о соответствии продуктов Vocollect нормативным требованиям.

Соблюдение нормативов компанией Vocollect®

Декларация о соблюдении нормативов компанией

Устройства и беспроводные гарнитуры Vocollect разработаны в соответствии с правилами и положениями региона, в котором они продаются, и отмечены соответствующим образом. Устройства Vocollect одобрены, и пользователю не нужно получать лицензию или выполнять авторизацию перед использованием. Изменения или модификации, не одобренные в прямой форме компанией Vocollect, могут аннулировать пользовательское разрешение на работу с данным оборудованием.

Соблюдение нормативов Федеральной комиссии связи (FCC, США)

Декларация о соответствии нормативам Федеральной комиссии связи для устройств класса В

Часть 15 (b) правил Федеральной комиссии связи (FCC)

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. На работу устройства накладываются два следующих условия: (1) данное устройство может не вызывать неблагоприятное воздействие, и (2) данное устройство должно допускать любое полученное воздействие, включая воздействие, которое может стать причиной нежелательной работы оборудования.

Примечание. Данное оборудование было протестировано, и в результате тестов было установлено, что оно соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Данные ограничения разработаны для предоставления надежной защиты от вредных воздействий при стационарной установке. Данное оборудование способно генерировать, использовать и испускать энергию радиоизлучения и в случае, если оборудование не установлено в соответствии с инструкциями, может оказывать вредные воздействия на средства радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помех не будет и в случае тщательной установки. Если данное оборудование создает помехи радио- или телеоборудованию, что можно определить путем выключения и включения устройства, пользователю предлагается устранить помехи одним из следующих способов:

- Перенаправить антенну или расположить ее в другом месте.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному радио- или телемастеру.

Заявление о радиочастотном заключении

Предупреждение: беспроводные устройства Vocollect соответствуют ограничениям Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), IEEE C95.1, Управления Федеральной комиссии связи США по проектированию, разработке и технологиям (OET), бюллетень 65, Канада RSS-102 и Европейской комиссии по электротехнической стандартизации (CENELEC) в отношении воздействия радиочастотного (РЧ) излучения.

 Предостережение: Воздействие радиоизлучения.

- Следующие устройства содержат внутренний радиоисточник малой мощности: Устройства Talkman® и беспроводная гарнитура SRX.
- Мощность радиоизлучения устройств и гарнитур Vocollect® значительно ниже предельных значений испускания радиочастот Федеральной комиссии связи.
- Тем не менее, устройства Vocollect® необходимо использовать таким образом, чтобы минимизировать возможный контакт человека с радиоантенной. Нельзя использовать устройство, если корпус открыт или видна внутренняя антенна. Если устройство Vocollect® не используется, его необходимо выключить. Кроме того, необходимо носить устройства в соответствии с инструкциями для данных устройств.
- В диапазоне 5150–5250 МГц данное устройство предназначено для работы только в помещении для снижения возможных вредных помех в работе мобильных спутниковых систем в том же канале.
- Следует обратить внимание, что радиолокационным системам высокой мощности диапазоны 5250–5350 и 5650–5850 МГц предоставляются в первую очередь (как приоритетным пользователям), и эти системы могут вызывать помехи и/или повреждения устройств LE-LAN.

 Avertissement:

Exposition aux radiations de fréquences radio.

- Les appareils suivants contiennent chacun une radio de faible puissance interne: Talkman® dispositifs et casque sans fil SRX/SRX2.
- La puissance de rayonnement des appareils de Vocollect® et casques est bien inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio de la FCC/IC/EU.
- Néanmoins, les dispositifs Vocollect® doivent être utilisés de telle sorte que le potentiel pour le contact humain avec l'antenne de la radio pendant le fonctionnement normal est réduit au minimum. L'appareil ne doit pas être utilisé si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Lorsqu'il n'est pas utilisé, les dispositifs de Vocollect® doivent être éteints. En outre, l'appareil doit être porté en conformité avec les instructions pour cet appareil.
- L'utilisation de ce périphérique dans la bande de fréquences 5150–5250 MHz est seulement possible en intérieur afin de réduire d'éventuelles interférences avec le canal commun des systèmes mobiles par satellite.
- Les utilisateurs devraient également être avertis que les radars de grande puissance sont désignés utilisateurs principaux (utilisateur prioritaires) des bandes de fréquences 5250–5350 MHz et 5650–5850 MHz et que ces radars peuvent provoquer des interférences et/ou endommager les périphériques LE-LAN.

Продукция Vocollect содержит одно из следующих радиоустройств. См. этикетку устройства.

Устройство Vocollect	Производитель и артикул платы	Идентификатор норматива FCC	Идентификатор норматива Канады	Макс. удельный КП	
Appareil de Vocollect	Fabricant de la carte et P/N			La valeur maximale	
				(среднее значение 1 г)	(среднее значение 10 г)
A500 Модель: TT-800-1-1	USI WM-BA-MR-01 CSR BlueCore6	MQO-TT-800-1-1	2570A-TT80011	0,148 Вт/кг	0,062 Вт/кг
A500 Модель: TAP801-01	Lesswire WiBear-SF CSR BlueCore6	MQO-TAP801-01	2570A-TAP80101	0,027 Вт/кг	0,016 Вт/кг

Устройство Vocollect	Производитель и артикул платы	Идентификатор норматива FCC	Идентификатор норматива Канады	Макс. удельный КП	
Appareil de Vocollect	Fabricant de la carte et P/N			La valeur maximale	
				(среднее значение 1 г)	(среднее значение 10 г)
A500 Модель: TAP802-01	LSR TiWi5 CSR BlueCore6	MQO-TAP802-01	2570A-TAP80201	0,14 Вт/кг	0,22 Вт/кг

Соблюдение нормативов Канады

Данное устройство соответствует требованиям RSS-стандартов Industry Canada для нелицензируемого оборудования. Работа устройства определяется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно вызывать помехи и (2) данное устройство может работать в условиях помех, в том числе вызванных сбоями в работе устройства.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cumplimiento de normas mexicana

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Vietnamese Compliance

الإمارات العربية المتحدة الامتثال

(Compliance with United Arab Emirates)

SRX2 القطعة (Part): HD-1000-101 موديل (Model): HBT1000-1	A710 القطعة (Part): TT-910 موديل (Model): TAP910-01	A720 القطعة (Part): TT-920 موديل (Model): TAP920-01	A730 القطعة (Part): TT-930 موديل (Model): TAP930-01
هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0130663/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA013420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132548/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132554/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132542/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14

Маркировка ЕАС и соблюдение Российские нормативов (Russian Compliance)

Предназначенная для продажи в России, Казахстана и Беларуси продукция маркирована специальным образом (знак ЕАС), что указывает на соответствие Таможенный союза требованиям и нормам. Поправки и дополнения к этим требованиям и нормам также учтены.

(Products intended for sale in Russia, Kazakhstan, and Belarus are labeled with the EAC mark, which indicates compliance with the Customs Union requirements and standards. Amendments to these requirements and standards are included.)

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A500	TT-802	TAP802-01
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7		
Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A500	TT-801	TAP801-01
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Соответствие агента: Л.Н. Голубова , генеральный директор, ООО "Дофин" , 140573, РФ, Московская обл., Озерский район, с. Бояркино, Compliance agent: L.N. Golubova, CEO, Dofin, Ltd., Boiarkino, Ozersky area, Moscow region, 140573 Russia		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5/A500 (T5/A500 Combination Charger)	CM-700-1	CM-700-1-1
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение: 220V-50Hz	
Соответствие агента: Л.Н. Голубова , генеральный директор, ООО "Дофин" , 140573, РФ, Московская обл., Озерский район, с. Бояркино, +7 495 223 6008 local.declarant@gmail.com		
Compliance agent: L.N. Golubova, CEO, Dofin, Ltd., Boiarkino, Ozersky area, Moscow region, 140573 Russia, +7 495 223 6008 local.declarant@gmail.com		

Маркировка CE и соблюдение европейских нормативов

Предназначенная для продажи в Европейском союзе продукция маркирована специальным образом (знак CE), что указывает на соответствие Европейским требованиям и нормам. Поправки и дополнения к этим требованиям и нормам также учтены.

Модель	Инвентарного номера	Номер модели
A500	TT-800	TT-800-1-1
A500	TT-802	TAP802-01
	Важное замечание. Данное устройство является беспроводным терминалом, работающим в частотном диапазоне от 2,4 ГГц до 5 ГГц ISM, и предназначено для использования в простых	

Модель	Инвентарного номера	Номер модели
	производственных условиях во всех странах-участниках ЕС и ЕАСТ. См. приведенные ниже ограничения.	
Ограничения для Италии При использовании радиооборудования вне собственной территории необходимо официальное разрешение.		
Ограничения для Франции Использование вне помещения ограничено 10 мВт эквивалентной мощности изотропного излучения в диапазоне 2454–2483,5.		
Это устройство должно использоваться с точками доступа с настроенной и активированной функцией обнаружения радиолокаторов, работающими в соответствии с требованиями ЕС в пределах 5 ГГц. Данное устройство будет работать под управлением точки доступа во избежание работы на канале, занятом какой-либо радиолокационной системой в зоне досягаемости. Наличие работающей вблизи радиолокационной системы может привести к временному прерыванию связи с этим устройством. Функция обнаружения радиолокаторов точки доступа автоматически перезапустит работу на канале, не занятом радиолокатором. Можно обратиться в региональную группу технической поддержки, ответственную за беспроводную сеть, для надлежащей настройки устройств точки доступа с целью соответствия требованиям ЕС к их работе.		
Для обеспечения соответствия новейшим европейским стандартам на устройства A500 необходимо загрузить программное обеспечение систем голосовой связи VoiceCatalyst 2.1.1 и VoiceClient 3.9.1 или более поздних версий.		

Модель	Инвентарного номера	Номер модели
A500	TT-801	TT-800-1-1 TAP801-01
Для обеспечения соответствия новейшим европейским стандартам на устройства A500 необходимо загрузить программное обеспечение систем голосовой связи VoiceCatalyst 2.1.1 и VoiceClient 3.9.1 или более поздних версий.		
	Данное устройство является беспроводным устройством для частотного диапазона 2,4 ГГц, предназначенным для использования в легкой промышленности во всех странах-членах ЕС и ЕАСТ.	

Одобрения органов государственного регулирования для радиоустройств с технологией Bluetooth®

Использующие технологию Bluetooth® устройства Vocollect соответствуют последним современным стандартам безопасности уровня РЧ энергии, разработанным Институтом инженеров по электротехнике и электронике (Electrical and Electronics Engineers — IEEE) и Федеральной комиссией связи Американского национального института стандартов.

Товарный знак Bluetooth и логотипы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., компания Vocollect использует эти знаки в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.



Произведено в США.

Vocollect
Pittsburgh, PA

**Декларация о соответствии: RoHS****Директива 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 июнь 2011****Ограничения на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования (Restriction of Hazardous Substances — RoHS)**

Продукт произведен компанией Vocollect®

Все продукты, произведенные компанией Vocollect и поставленные с 1 января 2012 в регионы, в которых действует ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 8 июнь 2011 (RoHS 2), соответствуют настоящей директиве по ограничению на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования.

Максимальные концентрации компонентов по весу в однородных материалах не превышают:

- 0,1 % свинца (Pb)
- 0,1 % шестивалентного хрома (Cr6+)
- 0,1 % полибромдифенила (ПБД)
- 0,1 % полибромдифенил эфира (ПБДЭ)
- 0,01 % кадмия (Cd)

или лежат даже ниже значений указанных выше ограничений в соответствии с определениями Приложения директивы RoHS.

Продукты независимых производителей, продаваемые компанией Vocollect

Компания Vocollect получила подтверждение от всех поставщиков продуктов независимых производителей, что варианты данных продуктов, поставленные компанией Vocollect с 1 января 2012 в регионы, в которых действует ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 8 июнь 2011 (RoHS 2), соответствуют настоящей директиве по ограничению на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования.

Максимальные концентрации компонентов по весу в однородных материалах не превышают:

- 0,1 % свинца (Pb)
- 0,1 % шестивалентного хрома (Cr6+)
- 0,1 % полибромдифенила (ПБД)
- 0,1 % полибромдифенил эфира (ПБДЭ)
- 0,01 % кадмия (Cd)

или лежат даже ниже значений указанных выше ограничений в соответствии с определениями Приложения директивы RoHS.

Указатель

А

A500
 17
 зарядка 17
 A500 VMT
 29
 установка 29

Т

Talkman
 26
 команда 26
 Talkman A500 15

V

vmt
 61
 Talkman VMT 61
 VMT 29

А

Авторские права 3

Б

батареи
 11, 16–19, 53
 T5 53
 время готовности 19
 зарядка 16
 зарядки, устройства A500 16
 зарядки, устройства T5 16
 извлечение из устройства Talkman 18
 использование батарей 11
 установка в устройство Talkman 17
 безопасность 10–11
 Безопасность батареи 11
 Блок питания комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек A500 55
 Блок питания комбинированного зарядного устройства на 10 ячеек T5 55
 быстрее 25

В

вилочный погрузчик
 29, 31
 расположение устройства 31
 установка A500 в 29
 включение устройства 44
 возврат 49–50

выключение 44
 выше 24

Г

гарнитур
 9
 сведения 9
 голос
 24–25
 быстрее 25
 выбор мужского или женского 25
 выше 24
 громче 24–25
 изменение громкости 24–25
 изменение скорости 25
 изменение тембра 24
 медленнее 25
 настройка 24
 ниже 24
 тише 24–25
 голос, выбор мужского или женского 25
 голос, изменение 25
 громкость, изменение голосом 24
 громкость, изменение с помощью кнопок устройства 25
 громче 24–25

Д

демонтаж
 18, 36
 батареи из устройства Talkman 18
 портативные компьютеры Talkman
 18
 извлечение батареи 18
 устройство в транспортном средстве 36
 документация 3
 дополнительные принадлежности
 57–58
 Talkman 57
 поясные ремни и зажимы ремней 58
 Дополнительные принадлежности Talkman
 63
 инвентарные номера 63

Ж

желтым 22, 40
 женский 25

З

зажимы поясных ремней 58
 зарядка
 16–17

зарядка (продолжение)

A500 17
 батарея A500 16
 Батарея T5 16
 зарядное устройство
 38
 на 10 ячеек A500 38
 на 10 ячеек T5 38
 Зарядное устройство T5
 40
 Индикатор 40
 Зарядное устройство T5m
 40
 Индикатор 40
 зарядные устройства
 17, 37–39, 54–55, 64
 A500 17
 Зарядные устройства на 10 ячеек A500 54
 инвентарные номера 64
 на 10 ячеек A500 55
 на 10 ячеек T5
 38, 54–55
 характеристики 54
 настенное крепление 39
 звуковой сигнал 43
 зеленым 22, 40

И

инвентарные номера
 63–64
 Дополнительные принадлежности Talkman 63
 зарядные устройства 64
 портативные компьютеры Talkman 63
 Индикатор
 22, 40
 Зарядное устройство T5 40
 Зарядное устройство T5m 40
 использование оборудования 10

К

кнопка, не отвечает 44
 команда 26
 комбинированное зарядное устройство
 19, 38–39, 54–55
 подключение блока питания 38
 простая конфигурация 19
 Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек A500
 38, 54
 подключение блока питания 38
 Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5
 38, 54
 подключение блока питания 38
 красным 22, 40
 крепление 31
 кронштейн крепления
 31
 установка 31
 крышкисм. на стр. крышки устройства
 крышки устройства
 59–60

крышки устройства (продолжение)

установка на устройство серии A500/T5 60
 устройство A500 59
 характеристики 60

М

медленнее 25
 мигает 22, 40
 монтаж устройства в вилочный погрузчик 29–30
 мужской 25

Н

Настенное крепление для комбинированного устройства
 A500 39
 Настенное крепление для комбинированного устройства
 T5 39
 ниже 24

О

оборудование
 27
 очистка 27
 общие сведения о безопасности 10
 опасно 10–11
 оранжевым 22, 40
 отправка 49–50

П

патентами 14
 плечевой ремень
 57
 устройство A500 57
 характеристики 57
 подготовка
 65
 шаблоны 65
 подготовка шаблонов 65
 подключение блока питания к зарядному устройству 38
 пользователи с нарушением слуха 26
 портативные компьютеры Talkman
 63
 инвентарные номера 63
 портативный компьютер
 63
 инвентарные номера 63
 поясные ремни
 58
 размеры 58
 характеристики 58
 приложение голосовой системы
 43
 загрузка 43
 проблемы с оборудованием 43
 проблемы устройства
 43–44
 звуковой сигнал 43
 на устройстве не загружается шаблон оператора 43

проблемы устройства (*продолжение*)
 не загружается приложение голосовой системы 43
 постоянное отключение 44
 устройство не включается 44
 устройство не отвечает на нажатие кнопок 44
 простая конфигурация 19
 процедуры очистки 27

Р

расположение
 31
 устройства в вилочном погрузчике 31
 регулируемый плечевой ремень
 57
 характеристики 57
 ремонт
 49–50
 упаковка 50

С

Светодиодные индикаторы
 22
 A500 22
 синим 22
 Системы для монтажа RAM 29–30
 скорость, изменение 25

Т

тембр, изменение 24
 тише 24–25
 транспортное средство
 32
 12 вольт 32
 24 вольт 32
 36 вольт 32
 48 вольт 32
 установка 32

У

упрощенный вид 31
 Устанавливаемый в транспортное средство терминал
 Talkman 61
 установка
 17, 29, 31–32, 35
 A500 в вилочный погрузчик 29
 батареи в устройство Talkman 17
 кронштейн крепления 31
 портативные компьютеры Talkman
 17
 установка батареи 17
 устройство в транспортном средстве 32, 35
 устранение проблем
 43–44
 на устройстве не загружается шаблон оператора 43
 не загружается приложение голосовой системы 43
 проблемы с оборудованием 43

устранение проблем (*продолжение*)
 устройство издает звуковой сигнал 43
 устройство не включается 44
 устройство не отвечает на нажатие кнопок 44
 устройство отключается 44

устройства
 15, 27, 61
 Talkman A500 15
 очистка 27
 устройства A500
 16
 батареи 16
 зарядки 16
 устройства T5
 16
 батареи 16
 зарядки 16
 Устройства Talkman
 9
 сведения 9
 устройство A500
 15, 22, 57, 59–60
 крышка устройства 59
 крышка устройства, установка 60
 плечевой ремень 57
 светодиодные индикаторы 22
 характеристики крышки устройства 60
 устройство T5
 60
 крышка устройства, установка 60
 характеристики крышки устройства 60
 устройство не отвечает 44

Х

характеристики
 53–55, 57–58, 60
 A500 53
 Батарея T5 53
 Блок питания комбинированного зарядного устройства
 на 10 ячеек A500 55
 Блок питания комбинированного зарядного устройства
 на 10 ячеек T5 55
 Зарядное устройство на 10 ячеек T5 54
 крышка устройства A500 60
 крышка устройства T5 60
 поясные ремни 58
 регулируемый плечевой ремень T5/A500 57
 Характеристики A500 53
 Характеристики батареи T5 53
 холодная батарея 19

Ш

шаблон
 43
 загрузка 43
 шаблон оператора
 43
 загрузка 43

